



**HUSQVARNA AUTOMOWER®**  
**305**  
**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**



---

# СОДЕРЖАНИЕ

---

|                                                           |    |
|-----------------------------------------------------------|----|
| <b>1. Введение и меры безопасности</b>                    | 5  |
| 1.1 Введение                                              | 5  |
| 1.2 Условные обозначения на изделии                       | 6  |
| 1.3 Условные обозначения в руководстве:                   | 7  |
| 1.4 Инструкции по технике безопасности                    | 8  |
| <b>2. Описание</b>                                        | 11 |
| 2.1 Составные части газонокосилки                         | 12 |
| 2.2 Назначение                                            | 13 |
| <b>3. Установка</b>                                       | 16 |
| 3.1 Подготовка                                            | 17 |
| 3.2 Установка зарядной станции                            | 18 |
| 3.3 Зарядка аккумуляторной батареи                        | 22 |
| 3.4 Установка ограждающего провода                        | 23 |
| 3.5 Соединение ограждающего провода                       | 30 |
| 3.6 Установка направляющего провода                       | 31 |
| 3.7 Проверка установки                                    | 35 |
| 3.8 Первый запуск и калибровка                            | 35 |
| 3.9 Проверка парковки к зарядной станции                  | 37 |
| <b>4. Использование</b>                                   | 38 |
| 4.1 Зарядка разряженной аккумуляторной батареи            | 38 |
| 4.2 Использование таймера                                 | 39 |
| 4.3 Пуск                                                  | 40 |
| 4.4 Остановка                                             | 40 |
| 4.5 Выключение                                            | 41 |
| 4.6 Регулирование высоты кошения                          | 41 |
| <b>5. Панель управления</b>                               | 42 |
| 5.1 Выбор режима работы                                   | 43 |
| 5.2 Кнопки многозначного выбора                           | 44 |
| 5.3 Цифровые клавиши                                      | 44 |
| 5.4 Главный выключатель                                   | 44 |
| <b>6. Функции меню</b>                                    | 45 |
| 6.1 Главное меню                                          | 45 |
| 6.2 Структура меню                                        | 46 |
| 6.3 Таймер (1)                                            | 47 |
| 6.4 Установка (2)                                         | 48 |
| 6.5 Безопасность (3)                                      | 52 |
| 6.6 Установки (4)                                         | 54 |
| <b>7. Примеры садовых участков</b>                        | 56 |
| <b>8. Техническое обслуживание</b>                        | 60 |
| 8.1 Зимнее хранение                                       | 61 |
| 8.2 Обслуживание                                          | 61 |
| 8.3 После зимнего хранения                                | 62 |
| 8.4 Чистка                                                | 62 |
| 8.5 Транспортировка и перемещение                         | 63 |
| 8.6 В случае грозы                                        | 63 |
| 8.7 Лезвия                                                | 63 |
| 8.8 Аккумуляторная батарея                                | 64 |
| <b>9. Поиск неисправностей</b>                            | 66 |
| 9.1 Сообщения                                             | 66 |
| 9.2 Контрольная лампа зарядной станции                    | 70 |
| 9.3 Признаки                                              | 71 |
| 9.4 Обнаружение разрыва контурного провода                | 73 |
| <b>10. Технические характеристики</b>                     | 77 |
| <b>11. Экологическая информация</b>                       | 78 |
| <b>12. Декларация соответствия' требованиям Евросоюза</b> | 78 |

---

# ПАМЯТКА

---

**Серийный номер:** \_\_\_\_\_

**ПИН-код:** \_\_\_\_\_

**Дилер:** \_\_\_\_\_

**Телефон дилера :** \_\_\_\_\_

В случае кражи газонокосилки необходимо обязательно уведомить об этом вашего дилера. Укажите серийный номер газонокосилки, чтобы ее можно было зарегистрировать как украденную в центральной системе компании Husqvarna AB. Это важный шаг в процедуре защиты от кражи, который снижает интерес к покупке и продаже ворованных газонокосилок.

[www.automower.com](http://www.automower.com)

## 1. Введение и меры безопасности

### 1.1 Введение

Примите наши поздравления! Вы выбрали продукт исключительно высокого качества! Для того чтобы воспользоваться всеми преимуществами газонокосилки Automower® производства компании Husqvarna, необходимо знать, как она работает. В настоящем руководстве по эксплуатации содержится важная информация о порядке установки и использования газонокосилки.

В дополнение к настоящему Руководству по эксплуатации на сайте Automower® имеется дополнительная информация: [www.automower.com](http://www.automower.com). Здесь вы найдете рекомендации по работе с устройством и руководство по его эксплуатации.

**[www.automower.com](http://www.automower.com)**

Компания Husqvarna AB придерживается политики непрерывного совершенствования своей продукции, и поэтому оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, внешний вид и функции своих изделий без предварительного уведомления.

В настоящем руководстве используется следующая система обозначений:

- Текст, написанный *курсивом*, соответствует тексту на дисплее газонокосилки или представляет собой ссылку на другой раздел настоящего руководства по эксплуатации.
- Слова, выделенные **полужирным** шрифтом, обозначают кнопки на клавиатуре газонокосилки.
- Слова, написанные **ЗАГЛАВНЫМИ** буквами и *курсивом*, указывают положение главного выключателя и различные режимы работы газонокосилки.

#### ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!

Перед использованием газонокосилки Automower® внимательно прочтите это руководство по эксплуатации и убедитесь в том, что вы поняли его содержание.



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

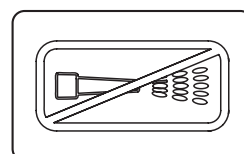
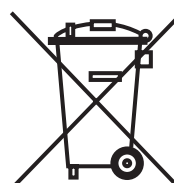
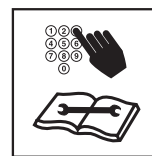
При неправильном использовании газонокосилка Automower® может быть опасной.

# 1. Введение и меры безопасности

## 1.2 Условные обозначения на изделии

Данные условные обозначения расположены на корпусе роботизированной газонокосилки. Внимательно изучите их.

- Перед использованием газонокосилки Automower® внимательно прочтите руководство по эксплуатации и убедитесь в том, что вы поняли его содержание. Необходимо строго соблюдать все предупреждения и инструкции по технике безопасности, содержащиеся в настоящем руководстве по эксплуатации, чтобы обеспечить безопасную и эффективную работу газонокосилки.
- Запуск газонокосилки Automower® возможен только в том случае, когда главный выключатель установлен в положение 1 и введен правильный ПИН-код. Осмотр и/или техническое обслуживание газонокосилки следует проводить только после установки главного выключателя в положение 0.
- Во время работы устройства Automower® следует находиться на безопасном расстоянии от него. Держите руки и ноги вдали от вращающихся ножей. Категорически запрещается близко подносить руки или ноги или подсовывать их под корпус газонокосилки Automower® во время ее работы.
- Запрещается кататься верхом на газонокосилке Automower®.
- Данное изделие соответствует действующим директивам Евросоюза .
- По окончании срока эксплуатации данное изделие запрещается выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Проводить утилизацию изделия следует в соответствии с местными нормативными требованиями.
- Категорически запрещается использовать моечный агрегат высокого давления или проточную воду для очистки газонокосилки Automower®.

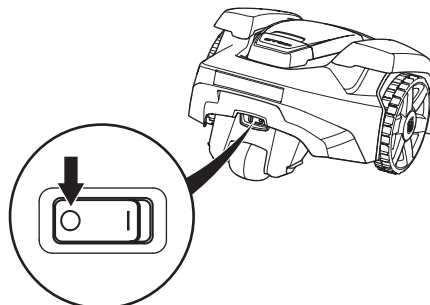


# 1. Введение и меры безопасности

## 1.3 Условные обозначения в руководстве:

В руководстве по эксплуатации содержатся следующие условные обозначения. Внимательно изучите их.

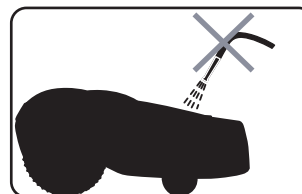
- Устанавливайте главный выключатель в положение 0 перед выполнением любых осмотров и/или технического обслуживания газонокосилки.



- При работе с несущей рамой газонокосилки всегда надевайте защитные перчатки.



- Категорически запрещается использовать моечный агрегат высокого давления или проточную воду для очистки газонокосилки Automower®.



- Текст в рамке «ВНИМАНИЕ!» предупреждает об опасности получения травм, особенно при несоблюдении изложенных инструкций.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Xxxxxx xxxxx xxxx xxxx xxxxx xxx.

- Текст в рамке «ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ» предупреждает об опасности повреждения имущества, особенно при несоблюдении установленных инструкций. Информация в данной рамке также поможет исключить ошибки, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации газонокосилки.

### ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!

Xxxxxx xxxxx xxxx xxxx xxxxx xxx.

---

# 1. Введение и меры безопасности

---

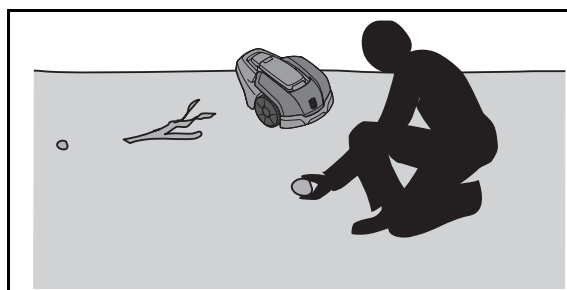
## 1.4 Инструкции по технике безопасности

### Использование

- Данная роботизированная газонокосилка предназначена для стрижки травы на открытых и ровных участках земли. На изделие разрешается устанавливать только то оборудование, которое рекомендовано производителем. Другие варианты эксплуатации являются недопустимыми. Необходимо неукоснительно соблюдать указания производителя по эксплуатации, техобслуживанию и ремонту изделия.
- Эксплуатацию, обслуживание и ремонт роботизированной газонокосилки разрешается выполнять только лицам, хорошо знающим ее технические характеристики и правила техники безопасности. Прежде чем приступить к работе с роботизированной газонокосилкой, внимательно прочтите руководство по эксплуатации и уясните для себя все ее положения.
- Запрещается изменять исходную конструкцию газонокосилки Automower®. Ответственность за любые изменения конструкции возлагается на пользователя.
- Проверьте, чтобы на газоне не было камней, веток, инструментов, игрушек и других предметов, которые могут повредить ножи и вызвать остановку газонокосилки.

Запустите газонокосилку Automower® в соответствии с настоящими инструкциями. Если главный выключатель находится в положении 1, держите руки и ноги вдали от вращающихся ножей. Категорически запрещается подставлять руки и ноги под газонокосилку.

- Категорически запрещается поднимать и переносить газонокосилку Automower®, если ее главный выключатель находится в положении 1.
- Не допускайте к использованию газонокосилки Automower® лиц, которые не знают принципов ее работы.
- Запрещается использовать газонокосилку Automower®, если в непосредственной близости от нее находятся люди, особенно дети, или животные.
- Запрещается класть посторонние предметы на газонокосилку Automower® или на ее зарядную станцию.



# 1. Введение и меры безопасности

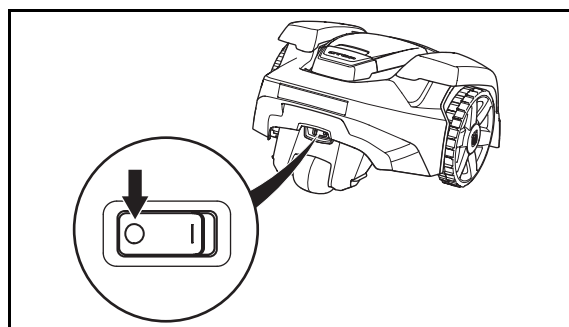
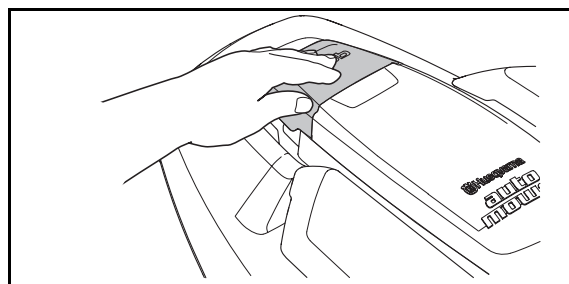
- Запрещается использовать газонокосилку Automower® с поврежденным корпусом или дефектной режущей головкой. Так же недопустима ее эксплуатация с поврежденными ножами, винтами, гайками или кабелями.
- Не используйте газонокосилку Automower®, если ее главный выключатель неисправен.
- Если газонокосилка Automower® не используется, следует отключать ее от сети главным выключателем. Запуск газонокосилки Automower® возможен только в том случае, когда главный выключатель установлен в положение 1 и введен правильный ПИН-код.
- Категорически запрещается использовать газонокосилку Automower® во время работы дождевальной установки. Для этого используйте функцию таймера, см. 6.3 *Таймер (1)* на с.хх, чтобы газонокосилку не начинала работу одновременно с дождевальной установкой.
- Компания Husqvarna AB не гарантирует полной совместимости газонокосилки Automower® с беспроводными системами другого типа, такими как пульты дистанционного управления, радиопередающие устройства, электрические ограждения для животных и тому подобное.

## Транспортировка

Для транспортировки газонокосилки Automower® на дальние расстояния следует использовать заводскую упаковку.

Для безопасного перемещения газонокосилки с рабочего участка или в его пределах необходимо:

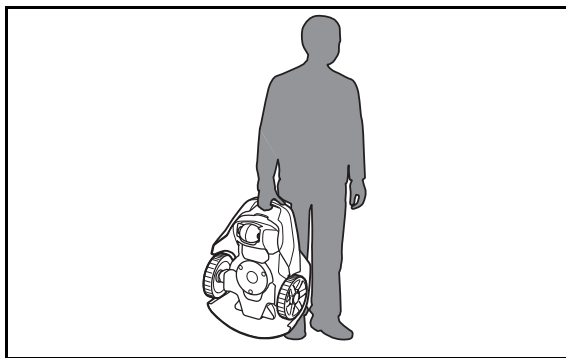
1. Нажать кнопку **СТОП** для останова газонокосилки. Если газонокосилка настроена на средний или высокий уровень безопасности (см. 6.5 *Безопасность (3)* на с. 52), потребуется ввести ПИН-код. ПИН-код состоит из четырех цифр и устанавливается при первом запуске газонокосилки, см. 3.8 *Первый запуск и калибровка* на с. 35.
2. Переведите главный выключатель в положение 0.
3. Для переноски газонокосилки используйте рукоятку, расположенную снизу в ее задней части. При переносе газонокосилки держите ее так, чтобы режущая головка была направлена в противоположную от вас сторону.



# 1. Введение и меры безопасности

## ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!

Не поднимайте газонокосилку, когда она находится на зарядной станции. Это может повредить зарядную станцию и/или газонокосилку. Откройте крышку и, прежде чем поднимать косилку, сначала выньте ее из зарядной станции.



## Техническое обслуживание



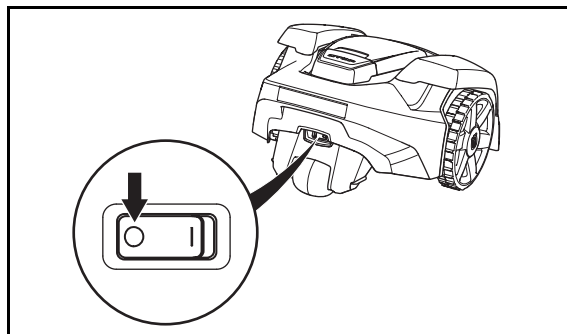
### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Если требуется перевернуть газонокосилку, необходимо предварительно установить главный выключатель в положение 0.

Кроме того, главный выключатель следует устанавливать в положение 0 при выполнении любых работ на шасси, в том числе при очистке и замене ножей.

- Проводите осмотр газонокосилки Automower® каждую неделю и заменяйте все поврежденные или изношенные детали.

Особенно следите за тем, чтобы ножи и режущий диск не имели повреждений. При необходимости заменяйте все ножи и винты одновременно, чтобы обеспечить сбалансированную работу всех вращающихся частей, см. 8.7 Лезвия.



## 2. Описание

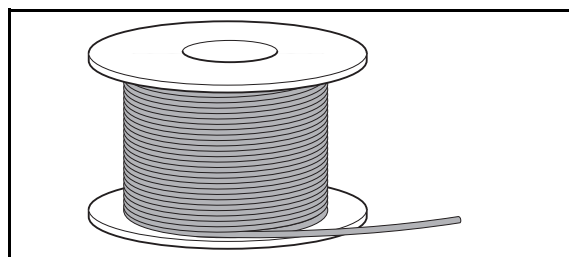
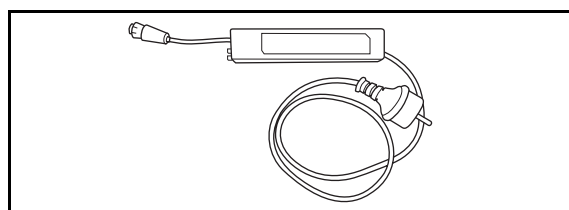
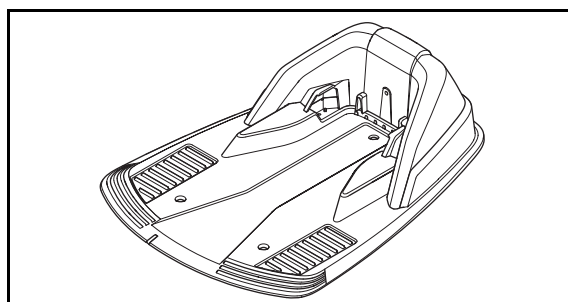
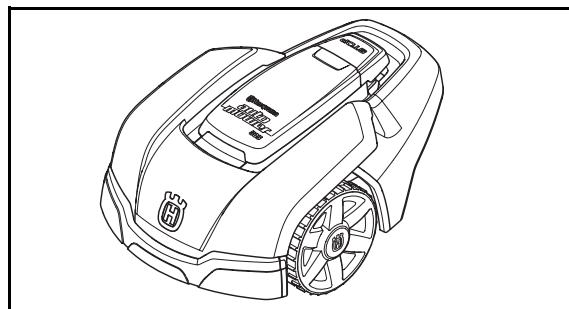
В данной главе содержится информация, которую следует знать при планировании участка для размещения газонокосилки.

Установка системы Husqvarna Automower® включает четыре основных компонента:

- Automower® это роботизированная газонокосилка, которая стрижет газон, главным образом, с использованием случайной схемы скашивания. В качестве источника питания газонокосилки используется аккумуляторная батарея, которая не требует технического обслуживания.
- Зарядная станция, к которой возвращается газонокосилка Automower®, когда уровень заряда аккумуляторной батареи становится слишком низким.

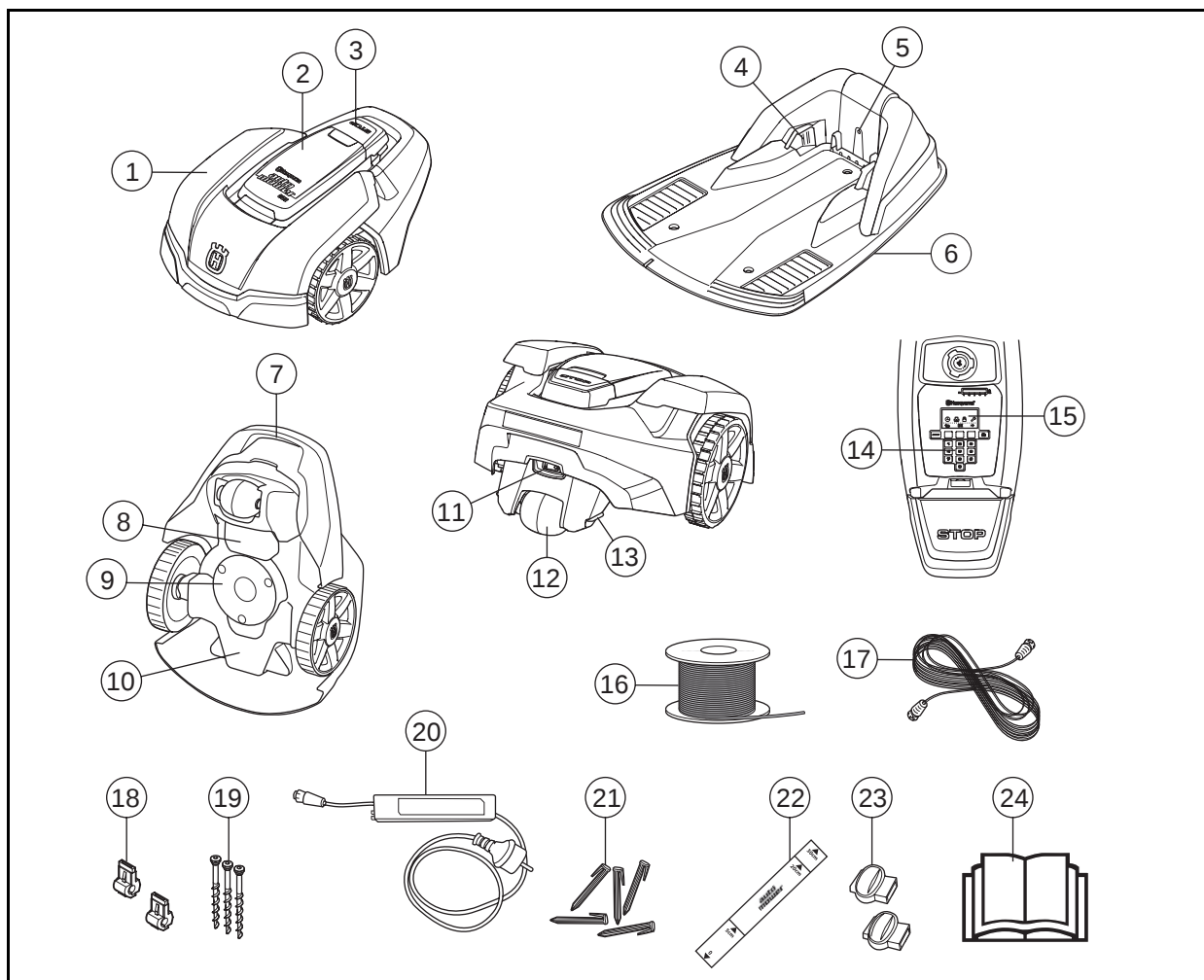
Зарядная станция выполняет три функции:

- Посылает сигналы управления по ограждающему проводу.
  - Посылает сигналы управления по направляющему проводу, чтобы газонокосилка Automower® могла обнаружить зарядную станцию.
  - Заряжает аккумуляторную батарею газонокосилки Automower®.
- Трансформатор, который включается в цепь питания между зарядной станцией и электрической розеткой 230 В. Трансформатор подсоединяется к электрической розетке и зарядной станции с помощью низковольтного кабеля длиной 10 м. Запрещается укорачивать или удлинять низковольтный кабель.
  - Провод, проложенный замкнутым контуром вокруг рабочего участка газонокосилки Automower®. Ограждающий провод прокладывается вдоль кромки газона и вокруг расположенных на нем объектов и растений, чтобы газонокосилка не выходила на эти участки. Этот провод также используется в качестве направляющего провода. Провод, входящий в комплект поставки, имеет длину 150 метров. Если этого недостаточно, можно приобрести дополнительный провод с соединительным разъемом и нарастить имеющийся провод. Максимально допустимая длина контурного провода 250 м.



## 2. Описание

### 2.1 Составные части газонокосилки



Цифрами на рисунке обозначены:

- |                                                                                                              |                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Корпус                                                                                                    | 14. Клавиатура                                                                                                 |
| 2. Крышка для дисплея, клавиатура и регулятор высоты кошения                                                 | 15. Дисплей                                                                                                    |
| 3. Кнопка останова/Кнопка с фиксацией для открывания крышки                                                  | 16. Контурный провод для ограждающего и направляющего провода                                                  |
| 4. Контактная лента                                                                                          | 17. Низковольтный кабель                                                                                       |
| 5. Светодиодный индикатор для проверки работы зарядной станции, ограждающего провода и направляющего провода | 18. Соединительный разъем для контурного провода                                                               |
| 6. Зарядная станция                                                                                          | 19. Шурупы для крепления зарядной станции                                                                      |
| 7. Рукоятка                                                                                                  | 20. Трансформатор                                                                                              |
| 8. Крышка аккумуляторной батареи                                                                             | 21. Скобы                                                                                                      |
| 9. Режущий диск                                                                                              | 22. Измерительный шаблон для установки ограждающего провода (измерительный шаблон следует отделить от коробки) |
| 10. Блок с электронными компонентами, аккумуляторной батареей и электродвигателями                           | 23. Соединительный разъем для контурного провода                                                               |
| 11. Главный выключатель                                                                                      | 24. Руководство по эксплуатации                                                                                |
| 12. Заднее колесо                                                                                            |                                                                                                                |
| 13. Зарядная шина                                                                                            |                                                                                                                |

---

## 2. Описание

---

### 2.2 Назначение

#### Возможности газонокосилки

Газонокосилка Automower® рекомендуется для обработки газонов площадью до 500 м².

Размер площади, которую может обрабатывать газонокосилка Automower®, зависит, прежде всего, от состояния ножей и типа, высоты и влажности травы. Форма участка также имеет значение. Если обрабатываемый участок состоит преимущественно из открытых лужаек, газонокосилка Automower® может за час обработать большую площадь, чем в случае, когда участок состоит из нескольких небольших газонов, разделенных деревьями, цветочными клумбами и пешеходными дорожками.

Полностью заряженная газонокосилка Automower® может работать в течение 30-70 минут в зависимости от срока службы аккумуляторной батареи и густоты травы. Затем косилка будет заряжаться в течение примерно от 80 до 100 минут. Помимо прочих факторов, время зарядки может меняться в зависимости от температуры окружающей среды.

#### Техника кошения

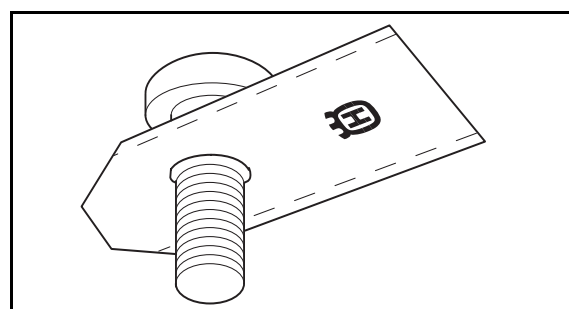
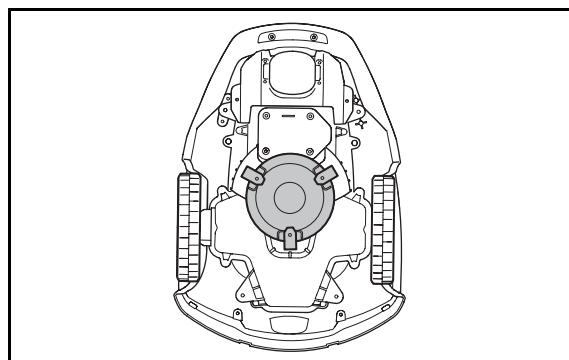
Используемая в газонокосилке Automower® система кошения основана на эффективном и энергосберегающем механизме. В отличие от обычных роботизированных газонокосилок Automower® режет траву, а не рубит.

Для достижения наилучших результатов мы рекомендуем использовать газонокосилку Automower® преимущественно в сухую погоду. Газонокосилка Automower® может работать и в дождь, но мокрая трава легче собирается на ней, что повышает опасность скольжения на крутых склонах.

При возможности грозы необходимо отключить трансформатор от сети, а ограничительный и направляющий провода снять с зарядной станции.

Ножи следует поддерживать в хорошем состоянии, чтобы обеспечивать максимальную эффективность кошения. Для того, чтобы ножи оставались острыми как можно дольше, необходимо следить за тем, чтобы на газоне не было веток, мелких камней и других предметов.

Для наиболее эффективного кошения следует регулярно производить замену лезвий. Замена лезвий несложная процедура. См. п. 8.7 *Лезвия* на с. 63.



## 2. Описание

### Принцип действия

Устройство Automower® производит скашивание в автоматическом режиме. Она непрерывно комбинирует режим работы с режимом подзарядки.

Когда уровень зарядки аккумуляторной батареи становится слишком низким, газонокосилка начинает поиск зарядной станции. Во время поиска зарядной станции газонокосилка Automower® прекращает кошение.

Поиск зарядной станции газонокосилка Automower® начинает с поиска направляющего провода, двигаясь в произвольном направлении. Затем, по направляющему проводу она следует к зарядной станции, поворачивается непосредственно перед станцией и въезжает в нее.

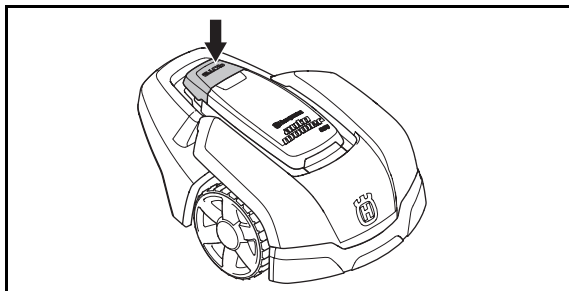
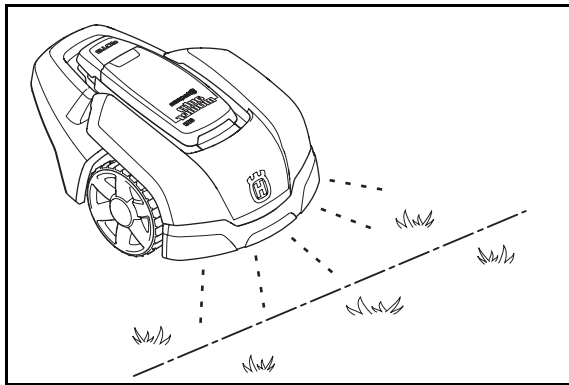
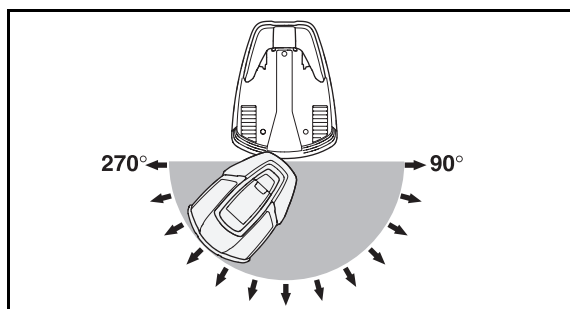
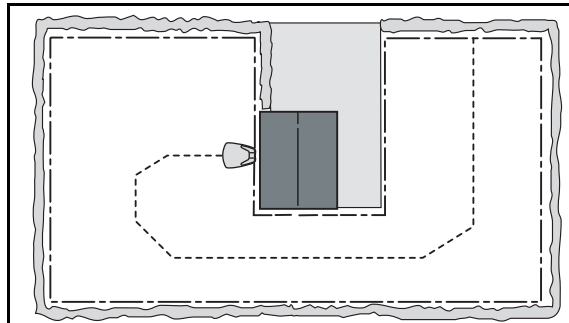
Когда аккумуляторная батарея получает полную зарядку, газонокосилка покидает зарядную станцию и начинает косить в случайно выбранном направлении в пределах выходного сектора от 90° до 270°.

Для обеспечения равномерной обработки газонов, в том числе на труднодоступных участках, можно вручную настроить ряд различных параметров, позволяющих выводить газонокосилку из зарядной станции нужным образом, см. 6.4 Установка (2).

Когда корпус газонокосилки Automower® сталкивается с препятствием, газонокосилка разворачивается и выбирает новое направление.

Два датчика газонокосилки Automower®, один спереди и один сзади, определяют, когда газонокосилка достигает ограждающего провода. Газонокосилка Automower® выезжает за пределы этого провода приблизительно на 28 сантиметров, прежде чем повернуть обратно.

Кнопка **СТОП** на верхней части корпуса газонокосилки Automower® используется, главным образом, для останова газонокосилки во время работы. При нажатии на кнопку **СТОП** открывается крышка, закрывающая панель управления. Кнопка **СТОП** будет оставаться в нажатом положении до тех пор, пока крышка панели управления не будет закрыта. Она действует как блокировка пуска.

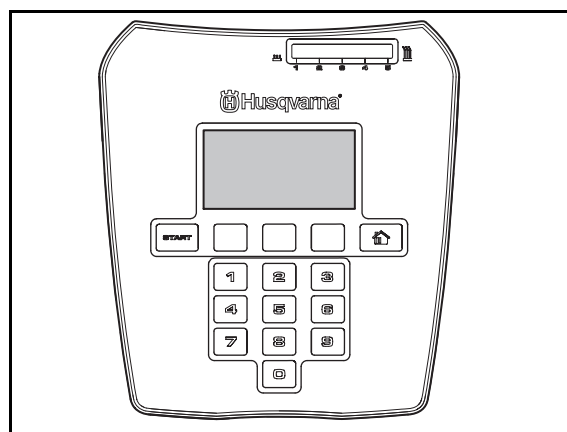


## 2. Описание

Панель управления, расположенная на газонокосилке Automower®, позволяет контролировать все параметры настройки газонокосилки. Откройте крышку панели управления, нажав на кнопку **СТОП**.

При первом переводе главного выключателя в положение 1 запускается следующая последовательность запуска: выбор языка, формат времени, формат даты, ввод четырехзначного ПИН-кода и установка времени и даты, см. 3.8 *Первый запуск и калибровка* на с. 35.

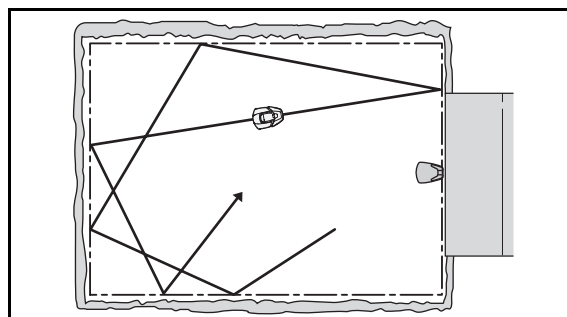
После этого, выбранный ПИН-код потребуется вводить каждый раз, когда главный выключатель будет устанавливаться в положение 1. Для получения дополнительной информации о защите от кражи см. 6.5 *Безопасность* (3).



3012-983

### Траектория перемещения

Траектория перемещения газонокосилки Automower® имеет случайный характер и определяется самой газонокосилкой. Траектория перемещения никогда не повторяется. Такая система кошения обеспечивает равномерное скашивание газона без каких-либо видимых линий покоса.

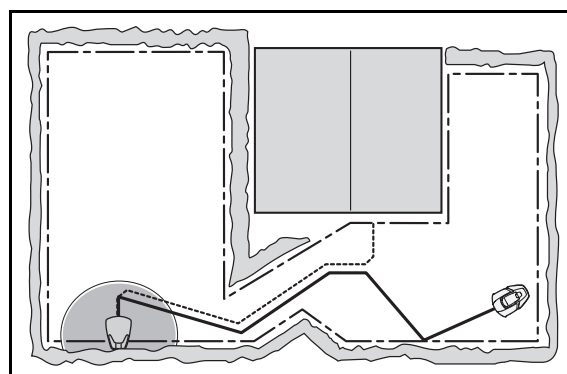


3012-967

### Размещение зарядной станции

Газонокосилка Automower® будет двигаться в произвольном направлении, пока не достигнет направляющего провода. Затем по направляющему проводу газонокосилка проследует к зарядной станции.

Направляющий провод представляет собой кабель, проложенный от зарядной станции, например, в сторону удаленной части рабочего участка или по узкой пешеходной дорожке, и соединяющийся затем с ограждающим проводом. Для получения более подробной информации см. 3.6 *Установка направляющего провода*.



3012-969

### 3. Установка

В этой главе описывается установка устройства Husqvarna Automower®. Перед началом установки прочтите предыдущую главу 2. *Описание*.

Кроме того, перед началом установки внимательно прочтите полностью данную главу. От качества выполнения установки будет зависеть эффективность работы газонокосилки Automower®. Поэтому очень важно тщательно спланировать установку системы.

Выполнять планирование будет проще, если вы подготовите чертеж рабочего участка с изображением всех препятствий. Это поможет определить оптимальное положение для зарядной станции, ограждающего провода и направляющего провода. Нарисуйте схему прокладки ограждающего и направляющего проводов.

Глава 7. *Примеры садовых участков*; примеры установки устройства.

Более подробная информация и рекомендации по установке приведены на сайте [www.automower.com](http://www.automower.com).

**Выполните установку, придерживаясь следующих этапов:**

- 3.1 Подготовка.
- 3.2 Установка зарядной станции.
- 3.3 Зарядка аккумуляторной батареи.
- 3.4 Установка ограждающего провода.
- 3.5 Соединение ограждающего провода.
- 3.6 Установка направляющего провода.
- 3.7 Проверка установки.
- 3.8 Первый запуск и калибровка
- 3.9 Проверка парковки к зарядной станции

Для того чтобы полностью запустить устройство, следует подключить ограничительный и направляющий провода.

## 3. Установка

### 3.1 Подготовка

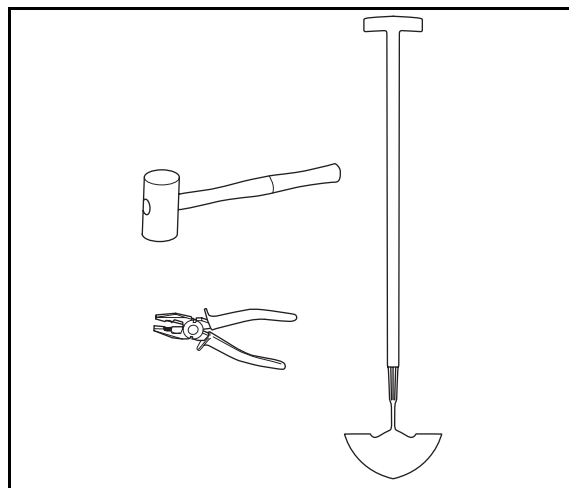
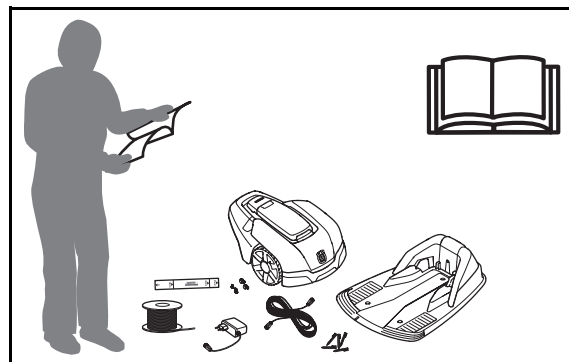
1. Если трава на предполагаемом рабочем участке выше 10 см, скосите ее с помощью обычной роботизированной газонокосилки. Затем соберите скошенную траву.
2. Внимательно прочтите описание всех этапов перед началом установки.
3. Проверьте наличие всех компонентов, необходимых для установки:

Числа в круглых скобках относятся к схеме компонентов 2.1 *Составные части газонокосилки*.

- Руководство по эксплуатации (24)
- Газонокосилка Automower®
- Зарядная станция (6)
- Контурный провод для ограждающего провода и направляющего провода (16)
- Трансформатор (20)
- Низковольтный кабель (17)
- Скобы (21)
- Соединительный разъем для контурного провода (18)
- Винты для зарядной станции (19)
- Измерительный шаблон (22)
- Бесплаечный соединительный разъем для контурного провода (23)

Во время установки вам также потребуется:

- Молоток / пластиковая киянка для забивания скоб в землю.
- Комбинированные плоскогубцы для резки ограничительного провода и соединения контактных групп друг с другом.
- Инструмент для обрезки края газона / штыковая лопата для закапывания ограничительного провода (при необходимости). Установка зарядной станции.



## 3. Установка

### 3.2 Установка зарядной станции

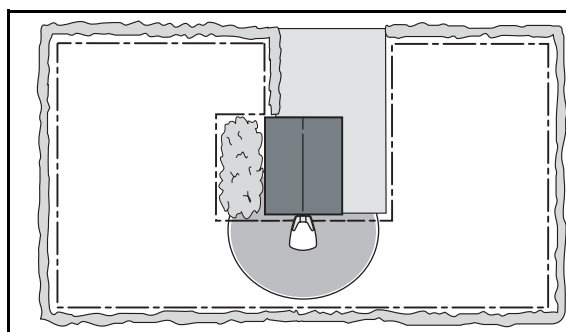
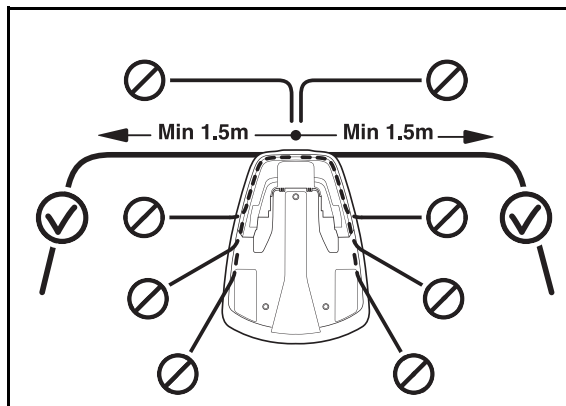
#### Оптимальное положение зарядной станции

Для определения наиболее оптимального месторасположения зарядной станции следует принять во внимание следующие аспекты:

- Перед зарядной станцией следует обеспечить свободное пространство шириной 3 метра.
- Необходимо предусмотреть возможность прокладки прямого отрезка ограничительного провода длиной не менее 1,5 м вправо и влево от зарядной станции.
- Близость к стенной розетке. Длина поставляемого низковольтного кабеля 10 метров.
- Ровная поверхность для размещения зарядной станции.
- Защита от попадания брызг, например, во время полива.
- Защита от прямых солнечных лучей.
- Размещение в нижней части рабочей зоны, если на рабочей зоне имеется значительный уклон.
- Возможное требование разместить зарядную станцию вне поля зрения посторонних лиц.
- Какие-либо соображения эстетического плана.

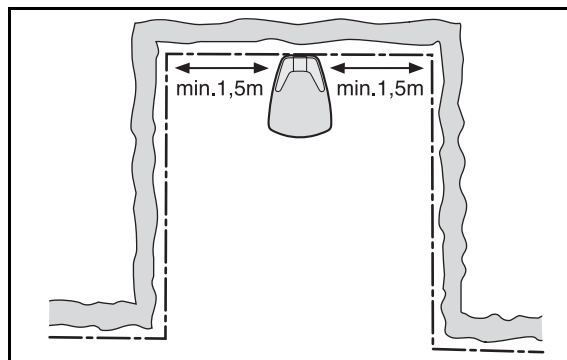
Примеры того, как лучше всего расположить зарядную станцию, см. в 7. *Примеры садовых участков* на с. 56.

Перед зарядной станцией должно быть достаточно много свободного пространства (не менее 3 метров). Кроме того, зарядная станция должна располагаться в центре рабочего участка, чтобы газонокосилке Automower® было легче находить ее и обрабатывать полностью весь участок.

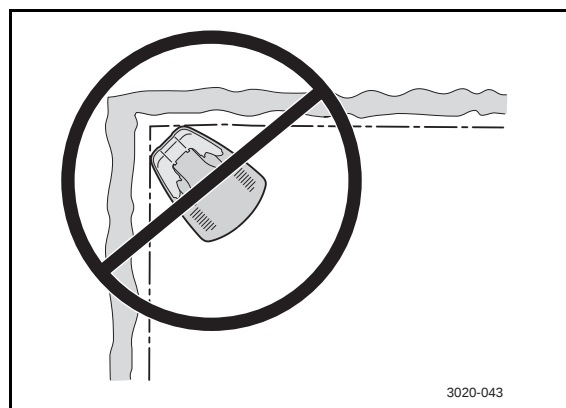


### 3. Установка

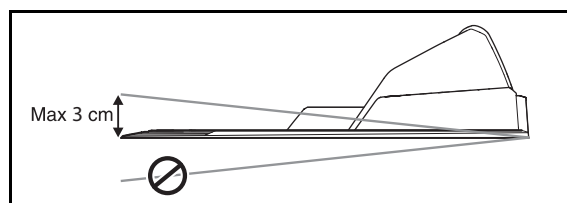
Не размещайте зарядную станцию в труднодоступных местах рабочей зоны. Справа и слева от зарядной станции должен быть проложен прямой отрезок ограничительного провода длиной не менее 1,5 м. Провод должен быть проложен напрямую от задней части зарядной станции. Любое другое расположение зарядной станции может привести к тому, что газонокосилка будет входить в зарядную станцию под углом и ее подключение к зарядной станции может быть затруднено.



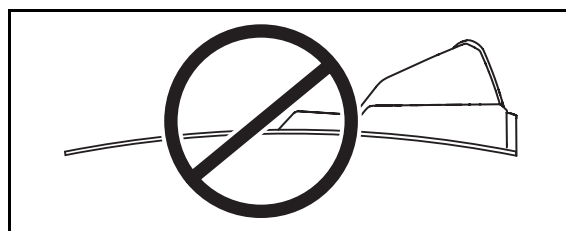
Запрещается размещать зарядную станцию в углу рабочей зоны.



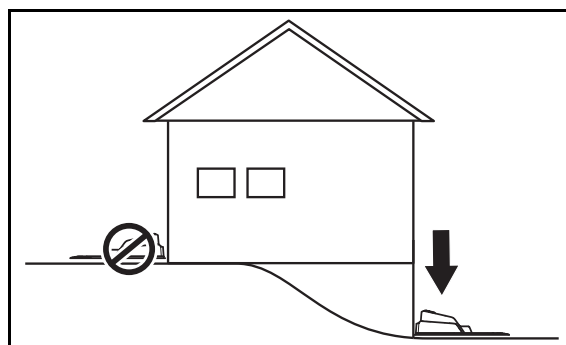
Зарядная станция должна располагаться на относительно ровном грунте. Передняя часть зарядной станции должна располагаться не более чем на 3 см выше задней части. Передняя часть зарядной станции ни в коем случае не должна быть ниже задней части.



Не следует располагать зарядную станцию так, чтобы изгибалась ее пластина.

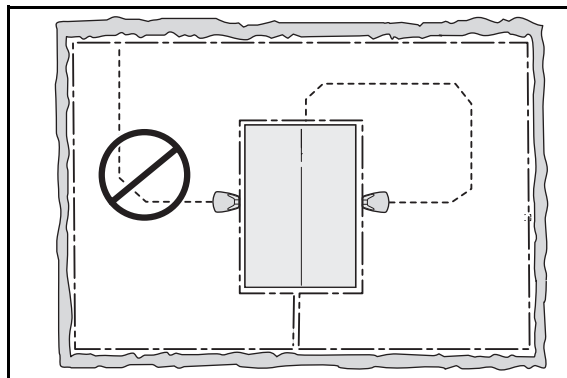


Если установка производится на рабочей зоне с крутым уклоном (например, вокруг дома на холме), зарядная станция должна быть помещена в нижней части склона. Благодаря этому газонокосилка легче следует по направляющему проводу к зарядной станции.



### 3. Установка

Запрещается располагать зарядную станцию на участке земли, отделенном от остальной рабочей зоны, так как при этом затрудняется прокладка направляющего провода оптимальным образом. Если зарядную станцию все же необходимо разместить на отдельном участке, направляющий провод также необходимо проложить к этому отдельному участку. См. рисунок напротив. См. более подробную информацию об отделенных участках в разделе 3.4 «Прокладка направляющего провода».



#### Подключение трансформатора

При планировании места для размещения трансформатора примите во внимание следующее:

- Близость к зарядной станции
- Защита от дождя
- Защита от прямых солнечных лучей.

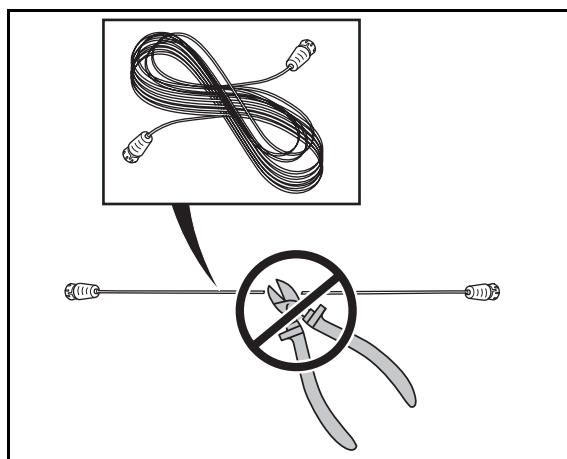
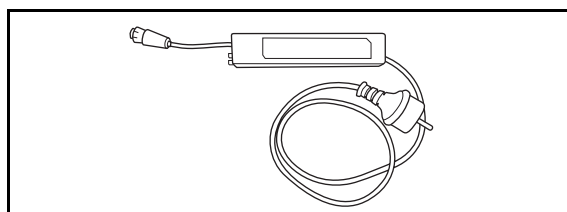
Если трансформатор подсоединен к внешней электрической розетке, расположенной вне помещения, то это должна быть розетка специального типа, использование которой вне помещений разрешено. Низковольтный кабель для трансформатора имеет длину 10 м; его запрещено укорачивать или удлинять.

Можно проложить низковольтный кабель через рабочий участок. Низковольтный кабель должен быть закреплен скобами к земле или закопан, а высота реза отрегулирована таким образом, чтобы ножи на режущем диске ни при каких условиях не касались низковольтного кабеля.

Трансформатор следует устанавливать в хорошо проветриваемых местах, защищенных от воздействия прямых солнечных лучей. Трансформатор должен помещаться под навесом.

При подключении трансформатора к электрической розетке рекомендуется использовать устройство защитного отключения при коротком замыкании на землю.

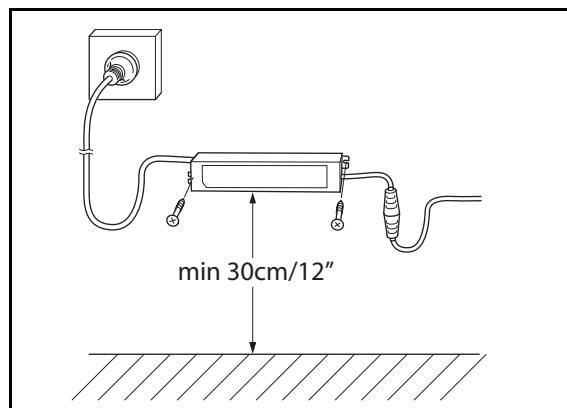
Для достижения наилучшей производительности трансформатор не должен подвергаться воздействию прямых солнечных лучей.



### 3. Установка

Трансформатор следует устанавливать на вертикальную поверхность, например, на стену зданий. Закрепите трансформатор саморезами в двух точках. Крепежные саморезы не включены в комплект поставки. Для каждого материала стены выберите соответствующие саморезы.

Установите трансформатор по высоте так, чтобы избежать его затопления водой (высота установки не должна быть меньше 30 см от земли). Запрещается устанавливать трансформатор на земле.



#### **ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!**

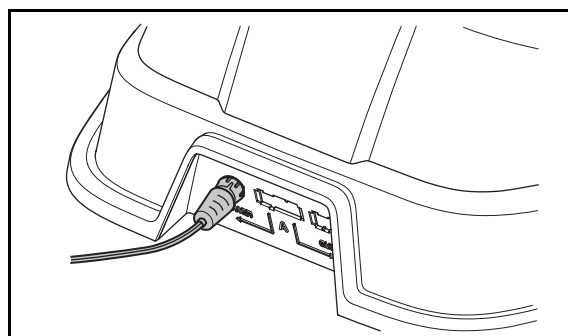
**Запрещается укорачивать или удлинять низковольтный кабель.**

#### **ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!**

**Разместите низковольтный кабель таким образом, чтобы ножи на режущем диске ни при каких условиях не вошли с ним в контакт.**

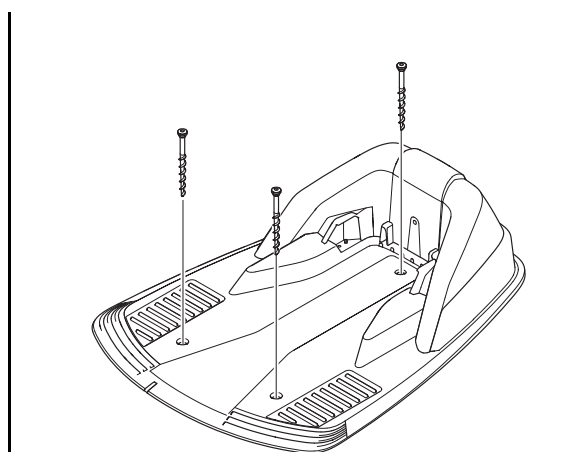
#### **Установка и подключение зарядной станции**

1. Разместите зарядную станцию в подходящем месте.
2. Подсоедините низковольтный кабель к зарядной станции.
3. Подсоедините кабель электропитания трансформатора к настенной розетке напряжением 230 В. Если настенная розетка находится вне помещения, необходимо принять меры по предотвращению попадания прямых солнечных лучей на трансформатор.
4. Закрепите зарядную станцию на земле при помощи болтов, входящих в комплект поставки. Убедитесь, что они надежно зафиксированы в конических фасках.



#### **ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!**

**Запрещается сверлить в пластине новые отверстия. Для безопасного крепления пластины к грунту следует использовать только существующие отверстия.**



## 3. Установка

### ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!

Запрещается вставлять и наступать на пластину зарядной станции.



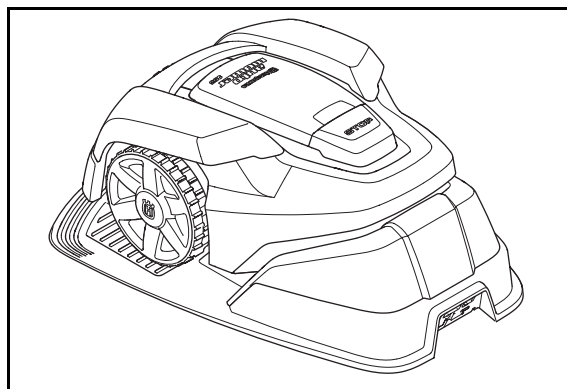
### 3.3 Зарядка аккумуляторной батареи

Как только зарядная станция будет подсоединена, можно начинать зарядку газонокосилки.

Газонокосилку можно заряжать сразу же после подключения зарядной станции к источнику питания. Установите главный выключатель в положение 1.

Поместите газонокосилку Automower® на зарядную станцию для зарядки аккумуляторной батареи. В это время можно заняться прокладкой ограждающего и направляющего проводов.

Время полной зарядки полностью разряженного аккумулятора составляет от 80 до 100 минут.



### ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!

До полного завершения процесса установки пользоваться газонокосилкой Automower® запрещается.

## 3. Установка

### 3.4 Установка ограждающего провода

Ограждающий провод можно установить одним из следующих способов:

1. Прикрепить провод к грунту скобами.

Предпочтительно крепить ограждающий провод скобами, если вы будете корректировать его положение в первые недели работы. Через несколько недель трава покроет провод и скроет его из виду. Во время установки используйте молоток / пластиковую киянку и скобы, входящие в комплект поставки.

2. Закопать провод.

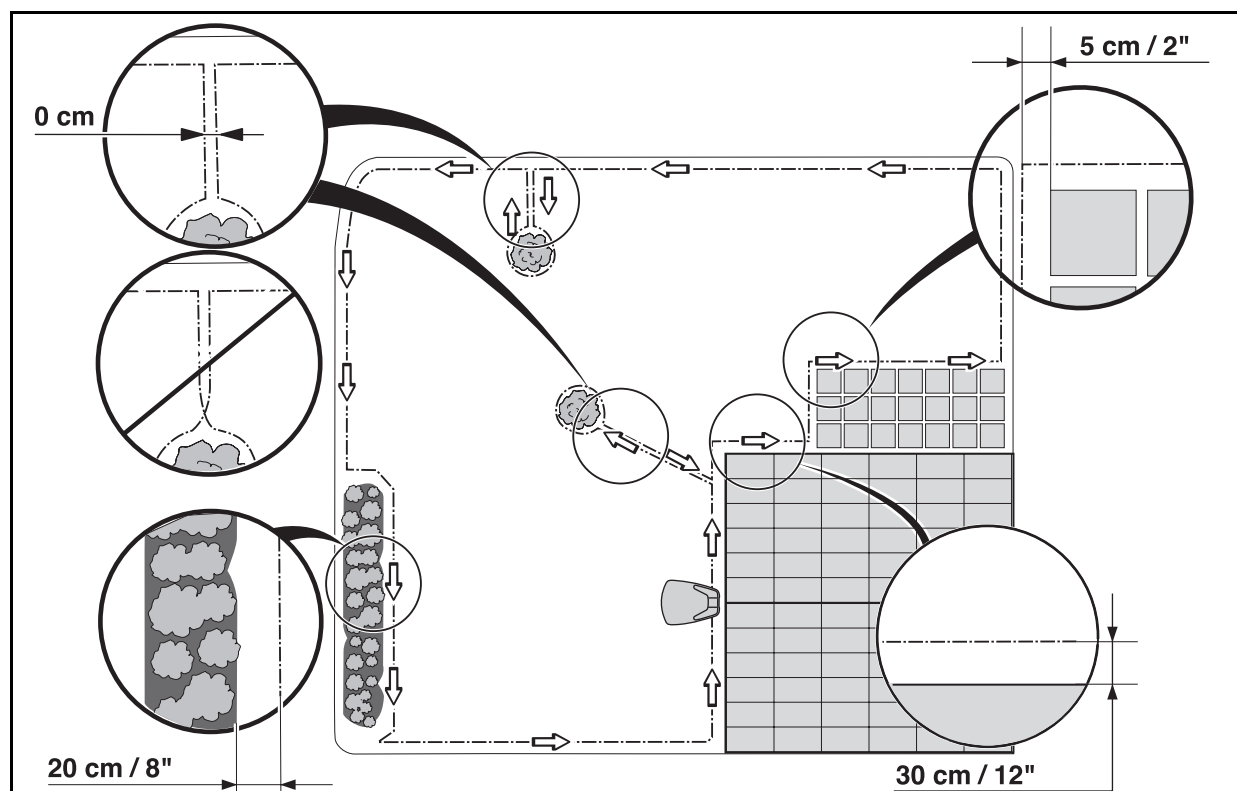
Предпочтительно закапывать ограждающий провод, если вы будете производить удаление перегоя или аэрацию газона. При необходимости можно сочетать оба метода, закрепляя одну часть ограждающего провода скобами и закапывая оставшуюся часть. Провод можно закопать с помощью инструмента для обрезки краев газона или штыковой лопаты. Убедитесь в том, что ограничительный провод заложен в землю на глубину не менее 1 см и не более 20 см.

#### Продумайте расположение ограничительного провода.

Ограничительный провод должен быть уложен таким образом, чтобы он:

- образовывал замкнутый контур вокруг рабочей зоны для роботизированной газонокосилки. Допускается использовать только ограничительный провод производства компании Husqvarna. Он специально разработан для работы в условиях влажности почвы, которая может легко вывести из строя прочие типы проводов.
- Газонокосилка не удаляется более чем на 15 м от провода во всех точках рабочей зоны.
- Длина провода не превышает 250 м.
- Предусмотрены дополнительные 20 см провода, к которым в дальнейшем присоединяется направляющий провод. См. 3.6 Установка направляющего провода на с. 31.

Ограничительный провод следует укладывать на разном расстоянии от препятствий в зависимости от того, с чем граничит рабочее пространство. На рисунке, приведенном ниже, показано, как ограничительный провод должен быть проложен вокруг рабочей зоны и вокруг препятствий. Для верного измерения расстояния используйте входящий в комплект измерительный шаблон (см. п. 2.1 Составные части газонокосилки на с. 12).

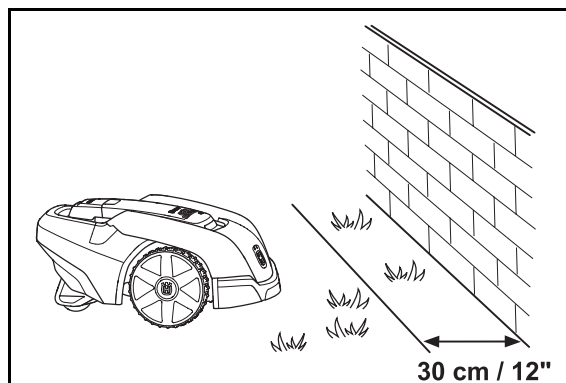


### 3. Установка

#### Границы рабочего участка

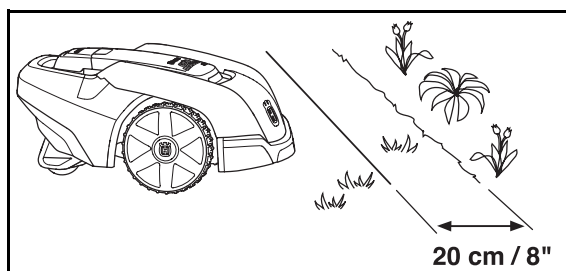
Если рабочий участок ограничивается высоким препятствием, например, стеной или оградой, ограждающий провод должен прокладываться на расстоянии 30 см от препятствия. Это защитит газонокосилку Automower® от столкновений с препятствиями и уменьшит износ корпуса.

Трава остается нескошенной на расстоянии около 20 см вокруг неподвижного препятствия.



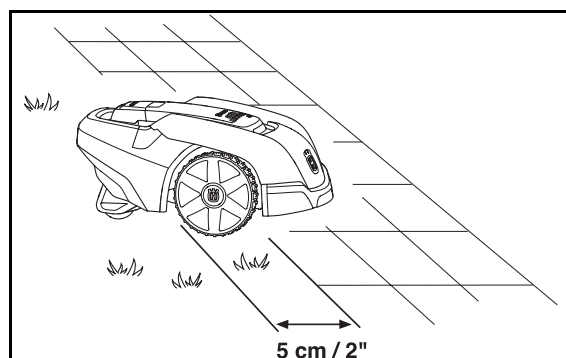
Если рабочий участок ограничивается, например, неглубокой канавой, цветочной клумбой или небольшим подъемом, например, низким бордюром (3 - 5 см), ограждающий провод должен пролегать на расстоянии 20 см от границы в пределах рабочего участка. Это не допустит попадания колес в канаву или на бордюр.

Трава остается нескошенной на расстоянии около 12 см вокруг бортов канав / каменных бордюров.



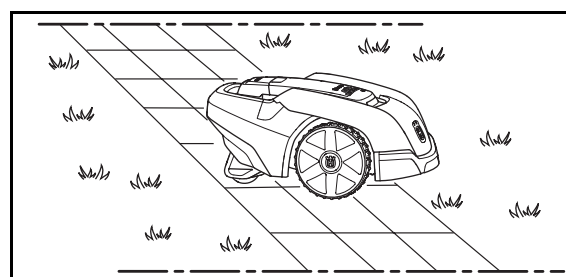
Если рабочий участок ограничивается дорожкой или чем-то подобным, что лежит на одном уровне с газоном, допустимо, чтобы газонокосилка Automower® слегка наезжала на эту дорожку. В этом случае ограждающий провод должен проходить на расстоянии 5 см от края дорожки.

Вся трава вдоль мощеных скашивается.



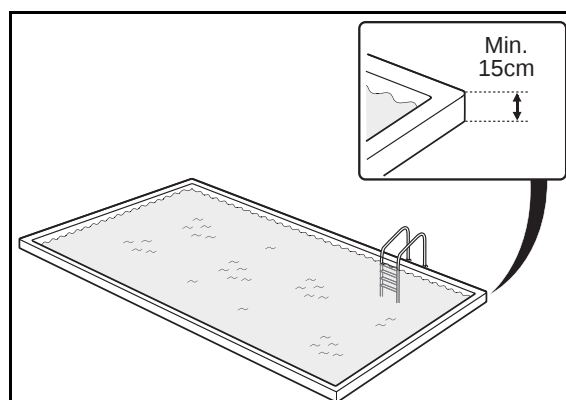
Если рабочий участок разделяется дорожкой, вымощенной тротуарной плиткой, лежащей на одном уровне с газоном, допустимо, чтобы газонокосилка Automower® проезжала по этой дорожке. Иногда целесообразно прокладывать ограждающий провод под плитками. Ограждающий провод можно также прокладывать в соединениях между плитками.

**Примечание.** Следует принять меры по предотвращению движения газонокосилки Automower® по гравию, мульче или подобному материалу, который может повредить ножи.



#### ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!

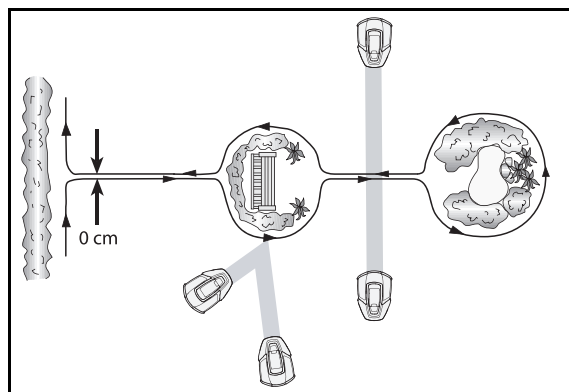
Если рабочая зона граничит с водоемами, откосами, спусками или дорогой общего пользования, кроме ограничительного провода рекомендуется использовать также забор или любое подобное ограждение. Высота ограды должна быть не менее 15 см. Это позволит надежно избежать случаев выезда газонокосилки Automower® за пределы рабочего участка.



### 3. Установка

#### Границы в пределах рабочего участка

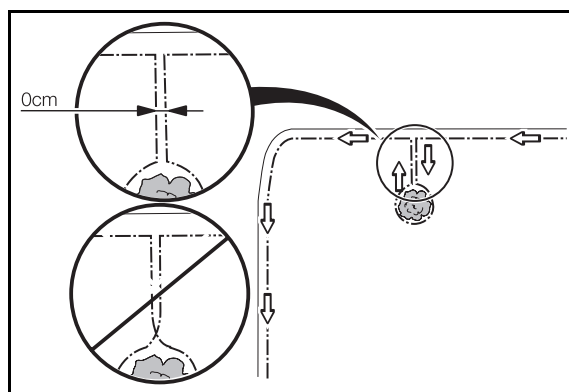
Используйте ограждающий провод для разграничения зон внутри рабочего участка, создавая островки вокруг препятствий, которые могут не выдержать столкновения, таких как цветочные клумбы и фонтаны. Проведите кабель к этой зоне, проложите вокруг зоны, которую необходимо разграничить, и далее тем же путем в обратном направлении. Если используются скобы, на обратном пути провод необходимо проложить под те же скобы. Если участки ограждающего провода, проходящие к островку и от него, проложены близко друг к другу, газонокосилка может переехать через них.



Препятствия, которые могут выдерживать столкновения, например, деревья или кустарник высотой более 15 см, не нуждаются в отделении ограждающим проводом. Газонокосилка Automower® будет изменять траекторию движения после столкновения с препятствием такого типа.

Для обеспечения аккуратной и тихой работы рекомендуется изолировать все неподвижные препятствия внутри рабочей зоны и вокруг нее.

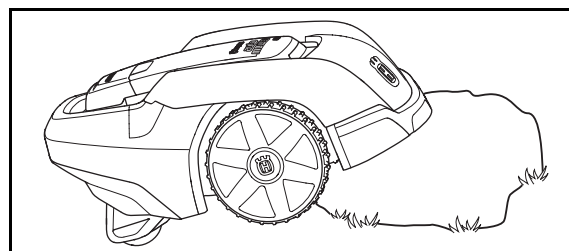
Ограничительный провод не должен накладываться на себя по пути к отделенному участку пространства и от него.



Препятствия, имеющие небольшой уклон, например, камни или большие деревья с выступающими корнями, необходимо обвести ограждающим проводом или удалить с участка. В противном случае газонокосилка Automower® будет скользить по препятствиям такого типа, вызывая повреждения ножей.

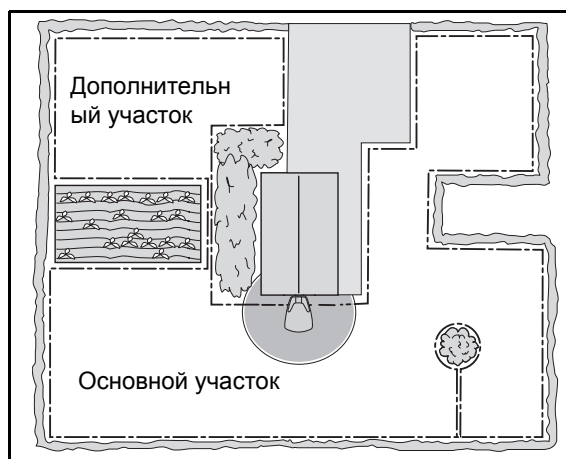
#### Дополнительные участки

Если рабочее пространство состоит из двух зон, проезд между которыми для газонокосилки затруднен, рекомендуется задать вторичную зону. Примерами этого могут служить склоны с уклоном 25% или проезды шириной менее 60 см. Проложите ограждающий провод вокруг дополнительного участка, так чтобы он образовал островок за пределами основного участка.



### 3. Установка

Когда нужно подстригать газон во вторичной зоне, косилку Automower® между основной и вторичной зонами необходимо перемещать вручную. Необходимо переводить косилку в ручной режим работы (MAN), поскольку она не может самостоятельно подъехать из вторичной зоны к зарядной станции. См. п. 5.1 *Выбор режима работы* на с. 43. В этом режиме косилка Automower® не подъезжает к зарядной станции, а продолжает косить вплоть до разрядки аккумуляторной батареи. Когда батарея полностью разрядится, косилка остановится и на дисплее появится сообщение «*Требуется ручная зарядка*». Следует подключить косилку к зарядной станции для зарядки ее батареи. Если после зарядки планируется косить основную рабочую зону, целесообразно перед подключением к зарядной станции перевести косилку в автоматический режим работы.

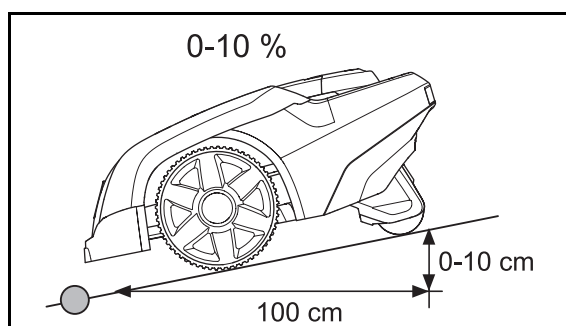


#### Проходы во время кошения

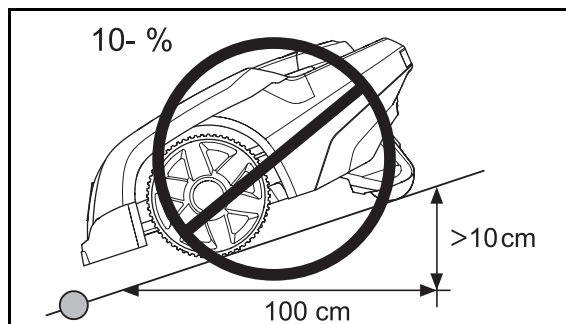
Следует избегать длинных и узких проходов и зон шириной менее 1,52 м. Во время скашивания существует риск того, что устройство Automower® будет кружиться в проходе или зоне в течение длительного времени. Тогда газон будет выглядеть ровным.

#### Склоны

Ограждающий провод может быть проложен по склону, уклон которого не превышает 10 %.



Не следует прокладывать ограждающий провод по склону, уклон которого превышает 10 %. На таких склонах существует опасность, что газонокосилка Automower® будет испытывать трудности с поворотами. Газонокосилка будет останавливаться и выдавать сообщение *Вне рабочей зоны*. Эта опасность увеличивается при влажных погодных условиях, так как колеса будут скользить по влажной траве.

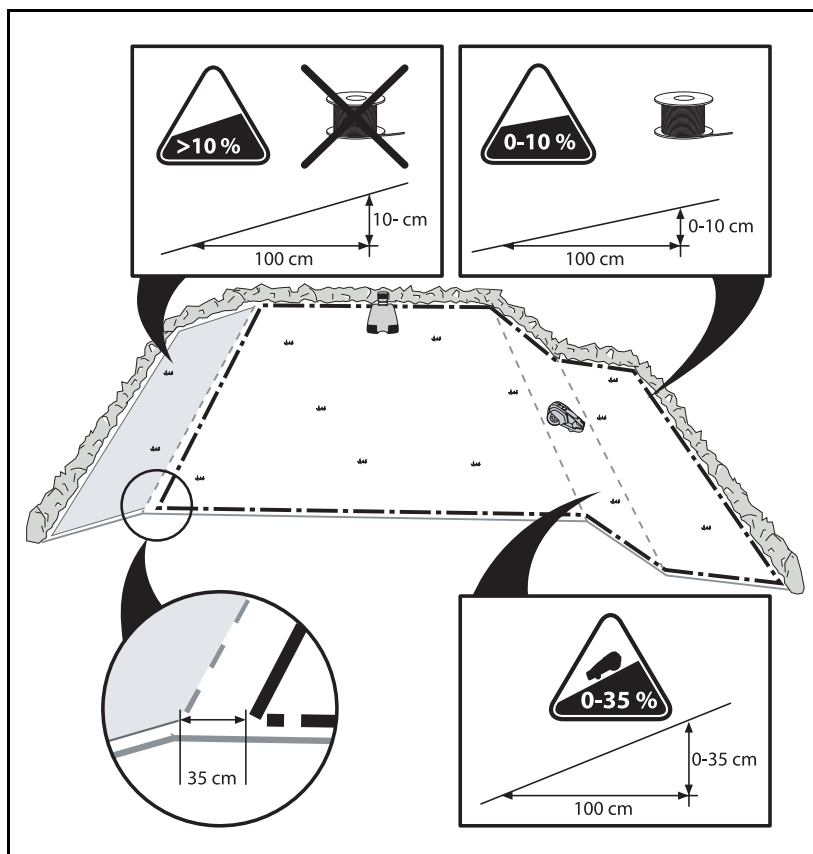


### 3. Установка

Тем не менее, ограждающий провод можно прокладывать по склону с уклоном более 10 %, если на нем существует препятствие, с которым можно допускать столкновение газонокосилки Automower®, например, ограда или густая живая изгородь.

Газонокосилка Automower® может обкашивать зоны внутри рабочего участка, уклон которых составляет до 25 см на один метр длины (25 %). Участки с большим уклоном следует отделять ограждающим проводом.

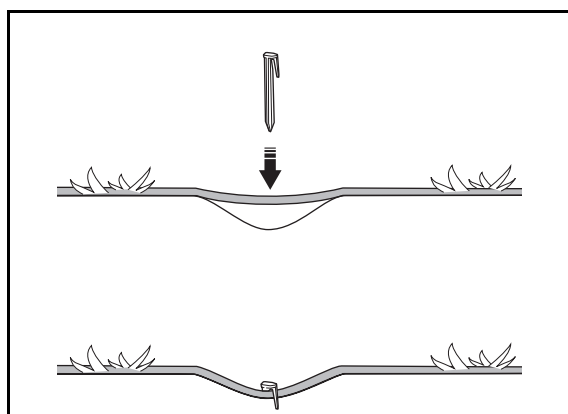
Если какая-либо часть границы рабочего участка имеет уклон более 10 см на метр длины (10 %), ограждающий провод необходимо прокладывать на плоском грунте на расстоянии около 20 см внутрь от начала уклона.



#### Прокладка ограждающего провода

Если предполагается крепить ограждающий провод скобами:

- Скосите траву как можно ниже с помощью стандартной роботизированной газонокосилки или триммера в тех местах, где будет проходить провод. Тогда будет проще уложить провод ближе к земле и избежать разрезания и повреждения изоляции косилкой.
- Уложите ограждающий провод вплотную к грунту и закрепите скобами на расстоянии приблизительно 75 см друг от друга. Провод должен быть плотно прижат к грунту, чтобы его не срезало до того, как он обрастет корнями травы.
- Для забивания скоб в грунт используйте молоток. Соблюдайте осторожность при забивании скоб, чтобы не передавить ими провод. Не допускайте острых перегибов провода.



Если предполагается подземная установка ограждающего провода:

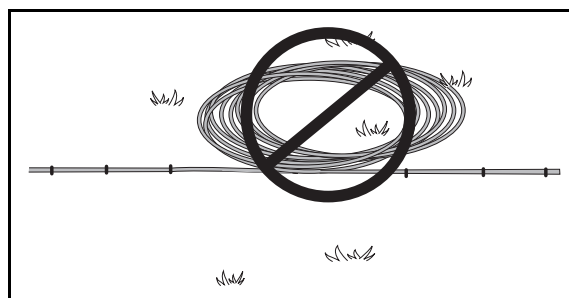
- Заглубите ограждающий провод в грунт минимум на 1 см и максимум на 20 см. Провод можно закопать, например, с помощью инструмента для обрезки края газона или штыковой лопаты.

### 3. Установка

При прокладке ограждающего провода используйте прилагаемый измерительный шаблон. Он помогает выдерживать правильное расстояние между ограждающим проводом и границей/препятствием. Измерительный шаблон ломается при выпадении из коробки.

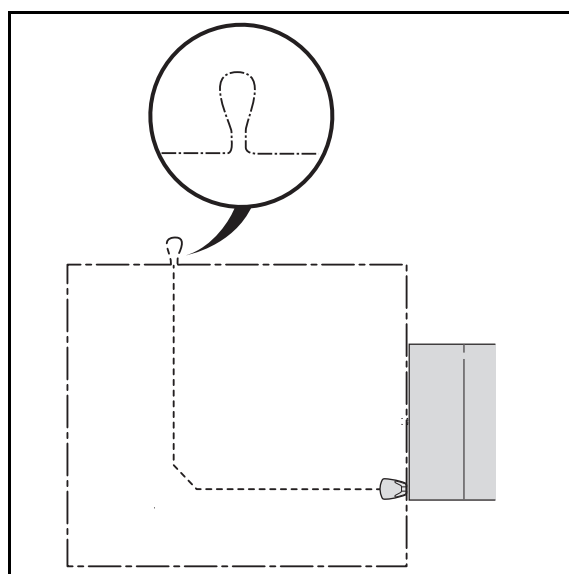
#### ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!

**Запрещается сворачивать лишний провод в бухты и укладывать за пределами ограждающего провода. Это может мешать работе газонокосилки Automower®.**



#### Контур для подсоединения направляющего провода

Для облегчения подсоединения направляющего провода к ограничительному проводу рекомендуется создать контур из ограничительного провода длиной 20 см в месте, где позднее будет подсоединен направляющий провод. Желательно продумать прокладку направляющего провода до укладки ограничительного провода. См. п. 3.6 *Установка направляющего провода* на с. 31.

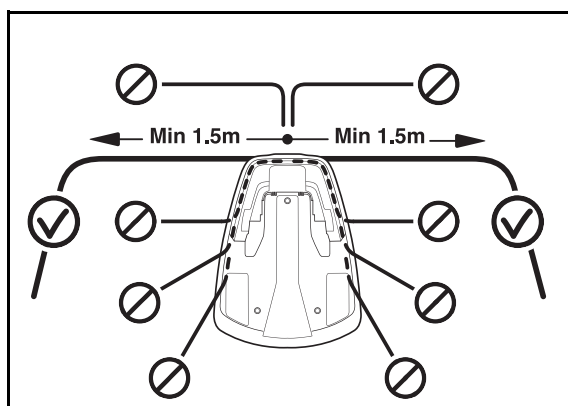


#### Прокладка ограждающего провода к зарядной станции

Ограничительный провод необходимо уложить на одной линии с задней стороной зарядной станции. Любой другой способ укладки ограничительного провода может затруднить поиск роботизированной газонокосилкой зарядной станции.

Во многих случаях прямая часть провода слева от зарядной станции может быть уменьшена до 1 метра.

В зависимости от способа укладки ограничительного провода в остальной части, в определенных случаях может понадобиться удлинение прямого участка провода справа от зарядной станции.



---

## 3. Установка

---

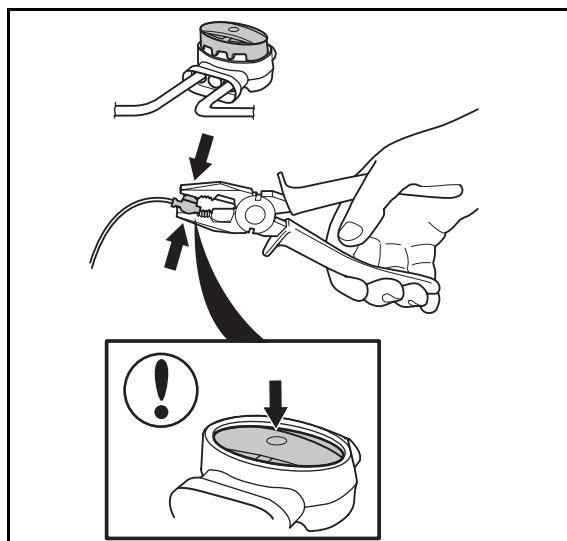
### Соединение ограждающего провода

Если длина ограничительного провода недостаточна и требуется наращение провода, следует использовать для этой цели фирменный соединитель. Он является водонепроницаемым и обеспечивает надежный электрический контакт.

Вставьте два конца провода в соединитель. Убедитесь, что провода полностью вставлены в соединитель так, чтобы концы были видны через прозрачную часть с другой стороны соединителя. После этого нажмите кнопку, расположенную в верхней части соединителя. Используйте плоскогубцы, если кнопку на соединителе трудно надавливать вручную.

#### **ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!**

Скрутка кабелей или винтовые клеммные блоки, которые изолируются с помощью изоляционной ленты, не обеспечивают надлежащего сращивания. Влажность грунта будет вызывать окисление проводников, что в последствии приведет к разрыву цепи.



## 3. Установка

### 3.5 Соединение ограждающего провода

Подсоедините ограждающий провод к зарядной станции:

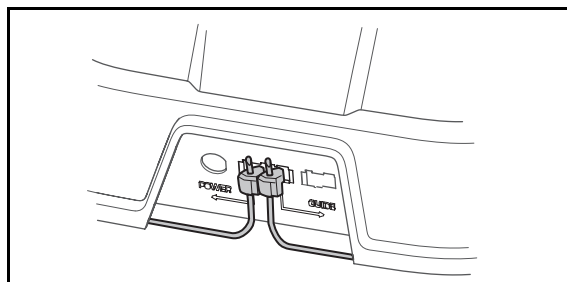
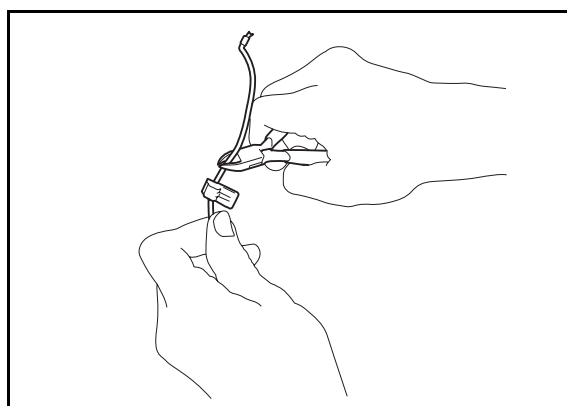
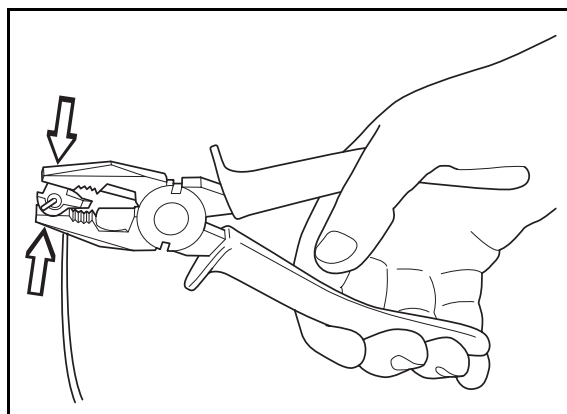
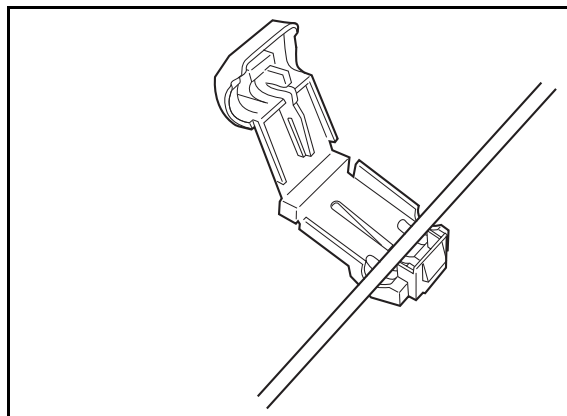
#### ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!

При подсоединении зарядной станции ограждающий провод не должен пересекаться. Конец правого провода необходимо подсоединить к правому штырьку зарядной станции, а левый провод к левому штырьку.

1. Вставьте конец кабеля в соединительный разъем:
  - Откройте соединительный разъем.
  - Вложите провод в зажим соединительного разъема.
2. Сожмите зажим соединительного разъема, используя пассатижи. Сжимайте до тех пор, пока не услышите характерный щелчок.
3. Отрежьте излишки провода. Отрезайте провод на расстоянии 1 - 2 см от соответствующего соединительного разъема.
4. Наденьте соединительный разъем на контактный штырь с маркировкой A на зарядной станции.

#### ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!

Правый соединитель должен подсоединяться к правому металлическому штырьку зарядной станции, а конец левого провода к левому соединителю.



---

## 3. Установка

---

### 3.6 Установка направляющего провода

Направляющий провод представляет собой кабель, проложенный от зарядной станции, например, в сторону удаленной части рабочего участка или по узкой пешеходной дорожке и соединяющийся затем с ограждающим проводом.

Направляющий провод предназначен для поиска газонокосилкой обратного пути к зарядной станции, но также и для ведения газонокосилки в удаленные части сада.

Для ровного кошения по всему газону газонокосилка может следовать от зарядной станции до соединения направляющего провода с ограничительным проводом и начать кошение оттуда. В зависимости от планировки сада необходимо настроить периодичность следования газонокосилкой по направляющему проводу от зарядной станции. См. п. 6.4 *Установка (2)* на с. 48.

Газонокосилка должна проходить на различном расстоянии от направляющего провода для предотвращения образования колеи при следовании вдоль направляющего провода к/от зарядной станции. Зона, расположенная по сторонам провода, в которой может перемещаться газонокосилка, называется коридором.

Газонокосилка всегда движется слева направляющего провода, если смотреть по направлению к зарядной станции. Таким образом, коридор находится слева от направляющего провода. Ширина коридора составляет 50 см. Поэтому при установке важно предусмотреть свободное пространство не менее 75 см слева от направляющего провода и не менее 25 см свободного пространства справа от направляющего провода, если смотреть по направлению к зарядной станции.

Запрещается укладывать направляющий провод ближе чем на 30 см от ограничительного.

Направляющий провод, также как и ограничительный, можно закрепить скобами или закопать.

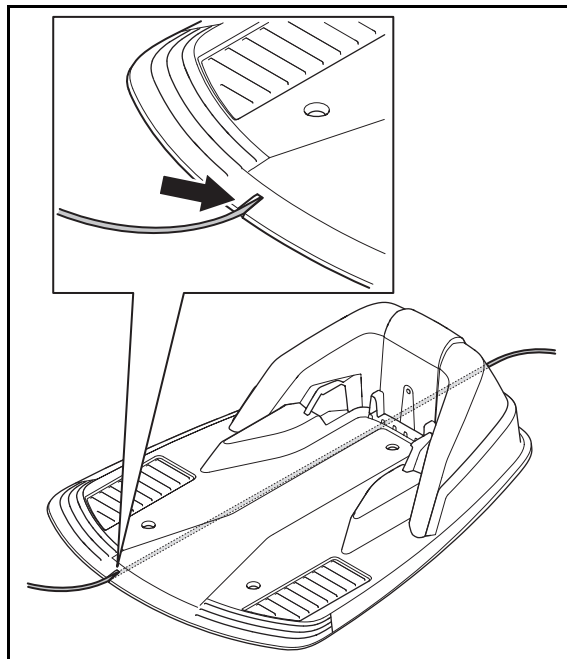
#### **ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!**

**Убедитесь в наличии по крайней мере 75 см свободного пространства слева от направляющего провода, если смотреть по направлению к зарядной станции.**

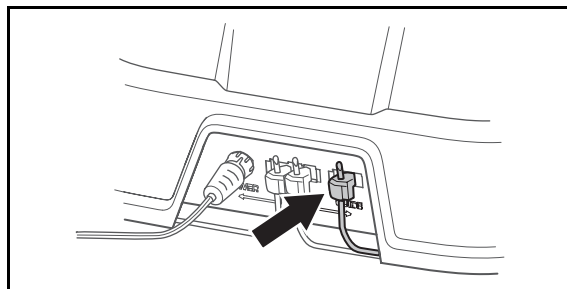
### 3. Установка

#### Прокладка и подсоединение направляющего провода

1. Протяните провод через паз в нижней части зарядной пластины.



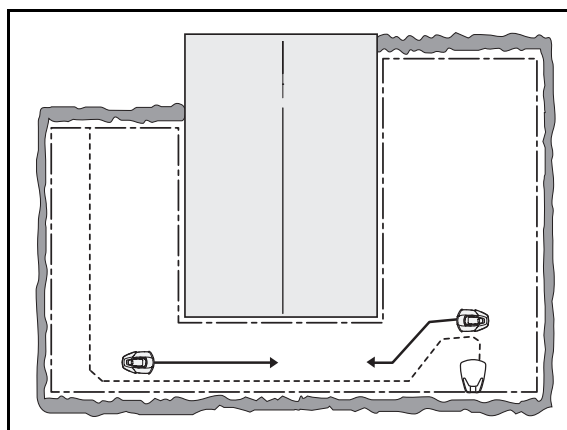
2. Установите соединитель на направляющий провод таким же способом, как и на ограничительный провод в п. 3.5 «Подсоединение ограничительного провода». Подсоедините его к контактному штырю с маркировкой «guide» (направляющий) на зарядной станции.



3. Проложите направляющий провод на расстоянии не менее 2 метров от переднего края зарядной пластины.

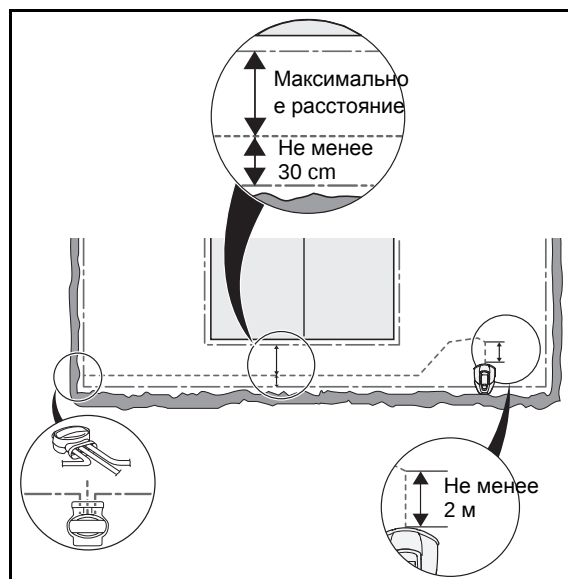
Если направляющий провод должен пролегать в проходе:

- газонокосилка движется по направляющему проводу с одной его стороны при следовании как на зарядную станцию, так и обратно. Таким образом, если при движении на зарядную станцию направляющий провод находился справа от газонокосилки, то при следовании в обратном направлении провод будет находиться слева от нее.

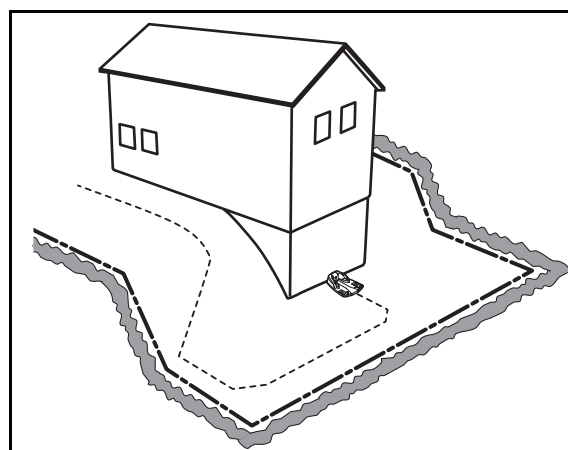


### 3. Установка

- - Следует так размещать направляющий провод в проходе, чтобы газонокосилка имела как можно больше пространства для движения. Расстояние между ограничительным проводом и направляющим проводом должно составлять не менее 30 см.

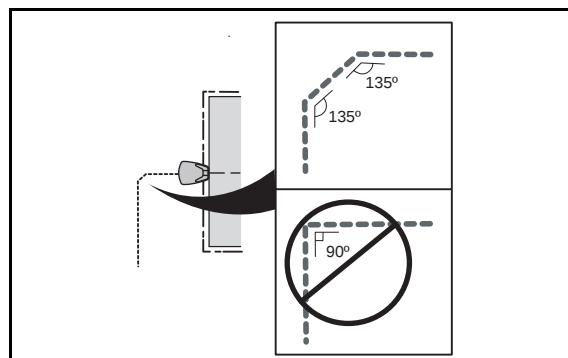


Если направляющий провод должен быть уложен на крутом склоне, желательно уложить его под углом к склону. Это упрощает следование газонокосилкой за направляющим проводом.



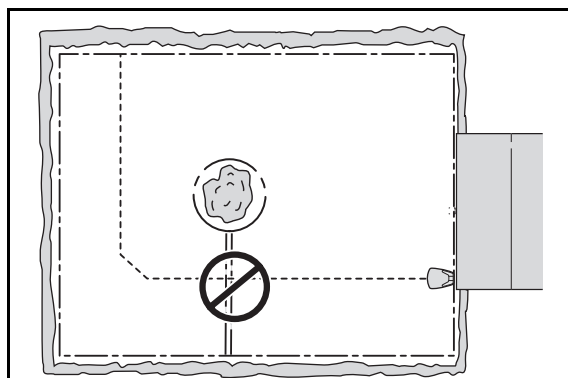
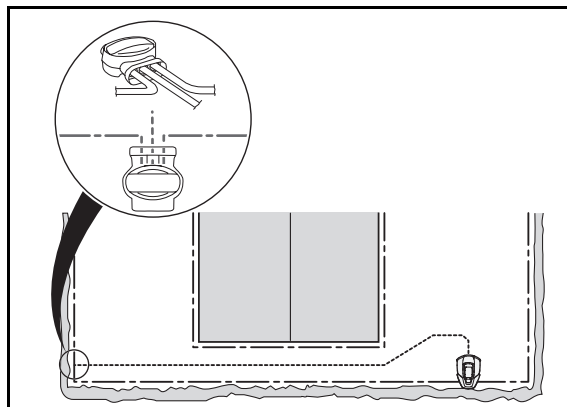
Не следует прокладывать провод под острыми углами. При таком расположении газонокосилке будет тяжело следовать вдоль провода.

4. Проложите направляющий провод до предполагаемой точки его соединения с ограждающим проводом.
5. Поднимите ограждающий провод. Отрежьте ограждающий провод с помощью кусачек.



### 3. Установка

6. Соедините направляющий провод с ограждающим проводом с помощью безопасного соединительного разъема:
- Вставьте ограничительный провод во все отверстия соединителя. Вставьте направляющий провод в центральное отверстие в соединителе. Убедитесь что провода полностью вставлены в соединитель так, что его концы видны через прозрачную часть на обратной стороне соединителя.
  - Используйте плоскогубцы, чтобы полностью вдавить кнопку на соединителе.
  - Не имеет значения, какие отверстия используются для подключения каждого провода.
7. Закрепите соединительный разъем скобами или закопайте в газон.



#### ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!

Функционирование направляющего провода изменяется в зависимости от того, как выглядит рабочий участок. Поэтому рекомендуется испытать установку при помощи функции **Тест ВХОДА (2-3)**, см. 6.4 Установка (2).

#### ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!

Направляющий провод не должен пересекать ограждающий провод, в частности, который проложен для ограничения островка.

---

## 3. Установка

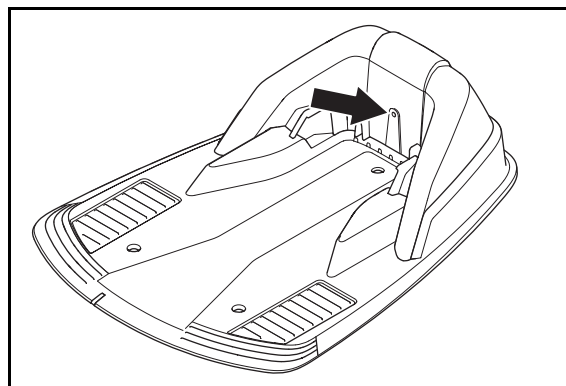
---

### 3.7 Проверка установки

Проверьте сигнал контура по свечению индикаторной лампы на зарядной станции.

- Непрерывный зеленый свет = хороший сигнал.
- Мигающий синий свет = обрыв ограждающего провода, сигнал отсутствует.
- Мигающий желтый свет = обрыв направляющего провода, сигнал отсутствует.
- Мигающий красный свет = обрыв на антенной пластине зарядной станции, отсутствует сигнал от удаленного источника. Устранением неисправности должен заниматься уполномоченный дилер.
- Непрерывный синий свет = слабый сигнал. Это может объясняться тем, что ограждающий провод имеет длину более 250 м или поврежден. Если газонокосилка продолжает работать, слабый сигнал не является проблемой.
- Непрерывный красный свет = неисправность платы в зарядной станции. Устранением неисправности должен заниматься уполномоченный дилер.

См. 9.2 Контрольная лампа зарядной станции на с. 70 если лампа не горит ровным зеленым светом.



3012-998

### 3.8 Первый запуск и калибровка

Перед эксплуатацией газонокосилки необходимо провести процедуру запуска, а также автоматическую калибровку направляющего сигнала. Калибровка является также проверкой того, что укладка направляющего провода была проведена таким образом, что газонокосилка может легко следовать за направляющим проводом от зарядной станции.

1. Установите главный выключатель в положение 1.
2. Откройте крышку панели управления, нажав на кнопку **СТОП**.

Последовательность запуска начинается в момент первого включения устройства Automower®. Запрашивается установка следующих параметров:

- Язык
- Формат времени
- Текущее время
- Формат даты
- Дата
- Четырехзначный ПИН-код Допускаются любые значения кроме 0000.

---

## 3. Установка

---

**ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!**

Запишите ПИН-код в раздел «Для заметок» на с. XX.

3. Установите газонокосилку в зарядную станцию как указано на дисплее. Газонокосилка начнет калибровку отслеживания траектории: она отъедет от зарядной станции и, следуя по направляющему проводу, подъедет к той точке, где направляющий провод подсоединен к ограничительному проводу, и там начнет косить. Убедитесь в том, что газонокосилка может пройти весь путь вдоль направляющего провода. Если газонокосилка сделать этого не может, это может означать, что направляющий провод уложен неверно. В этом случае убедитесь, что установка выполнена в соответствии с разделом 3.6 *Установка направляющего провода* на с. 31.

---

## 3. Установка

---

### 3.9 Проверка парковки к зарядной станции

Перед использованием газонокосилки убедитесь, что она может следовать вдоль направляющего провода до зарядной станции и легко к ней парковаться. Выполните проверку, описанную ниже.

1. Откройте крышку панели управления, нажав кнопку **«STOP»**.
2. Расположите газонокосилку рядом с местом соединения направляющего провода с ограничителем. Установите газонокосилку на расстоянии примерно 2 м от направляющего провода, передней стороной к проводу.
3. Выберите режим *«Home»*, нажав кнопку с пиктограммой «домик» и кнопку **«OK»** в тот момент, когда курсор находится в положении *«Home»*. Нажмите кнопку **«Start»** и закройте крышку.
4. Удостоверьтесь, что газонокосилка может двигаться вдоль направляющего провода до зарядной станции и выполнить парковку. Тест считается пройденным только в том случае, когда газонокосилка проходит все расстояние вдоль направляющего провода до зарядной станции и выполняет парковку с первой попытки. Если газонокосилка не сможет припарковаться с первой попытки, она автоматически выполнит вторую попытку. Если для парковки газонокосилки к зарядной станции требуется две и более попытки, это говорит о том, что установка выполнена неверно. В этом случае убедитесь, что зарядная станция, ограничительный и направляющий провода проложены в соответствии с инструкциями, приведенными в разделах 3.2, 3.4 и 3.6.
5. Косилка будет находиться в зарядной станции до тех пор, пока не будет выбран автоматический (*Auto*) или ручной (*Man*) режим. См. п. 5.1 *Выбор режима работы* на с. 43.

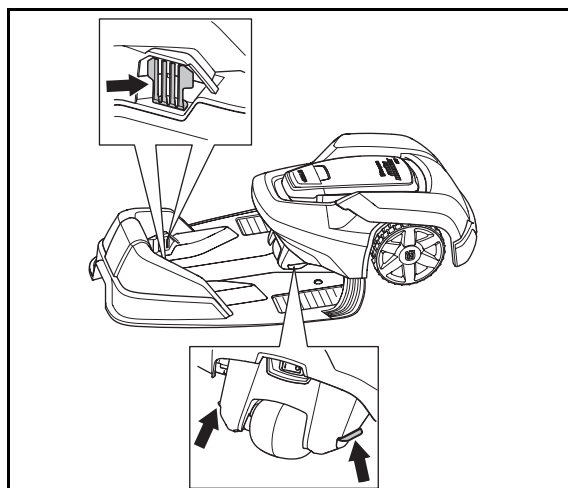
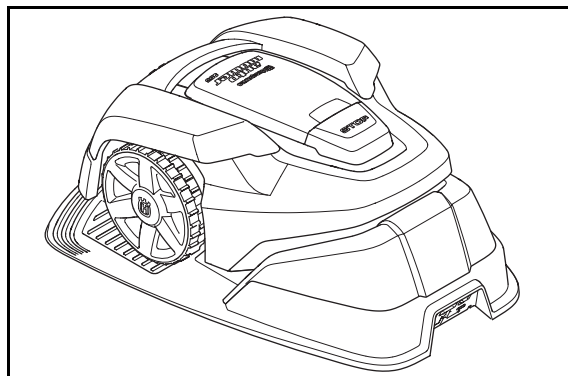
Для того чтобы тест, указанный выше, дал положительный результат, сначала необходимо выполнить калибровку направляющей системы. См. п. 3.8 *Первый запуск и калибровка* на с. 35.

### 4. Использование

#### 4.1 Зарядка разряженной аккумуляторной батареи

У новой газонокосилки Husqvarna Automower® или после длительного хранения аккумуляторная батарея находится в разряженном состоянии и нуждается в зарядке перед запуском. Для зарядки газонокосилки требуется примерно от 80 до 100 минут.

1. Установите главный выключатель в положение 1.
2. Поместите газонокосилку Automower® на зарядную станцию. Откройте крышку и задвиньте газонокосилку до упора, плотно вставив газонокосилку в зарядную станцию.
3. На дисплей выводится сообщение о выполнении зарядки.



#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Прочтите инструкции по технике безопасности перед запуском газонокосилки Automower®.



#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Держите руки и ноги вдали от вращающихся ножей. Категорически запрещается близко подносить руки или ноги или подсовывать их под корпус газонокосилки во время работы электродвигателя.



## 4. Использование

### 4.2 Использование таймера

Если вы хотите добиться хорошего результата, газон не следует косить слишком часто. Для обеспечения максимального срока службы газонокосилки Automower®, а также для того, чтобы газон не приобрел затоптанный вид, используйте функцию таймера (см. 6.3 *Таймер* (1) на с. 47). Настраивая таймер, имейте в виду, что газонокосилка Automower® скашивает примерно 30 м² в час и день. Например, если площадь рабочего участка составляет 300 м², газонокосилка должна работать 05 часов в день.

Заводской настройкой для таймера является 07:00–23:00; газонокосилка может работать во все дни недели. Эта настройка подходит для рабочей зоны около 500 м².

В устройстве Automower® предусмотрена заводская настройка - время простоя 8 часов в день. Благодаря встроенному времени простоя можно, например, организовать полив газона или играть на нем.

Если настройки таймера делятся на два периода работы, период покоя можно разделить на несколько периодов. максимальное время работы может достигать 16 часов. Во время эксплуатации косилка чередует скашивание и зарядку.

#### Пример 1

Период работы 1: 07:00–23:00

Дни недели: все дни

Заводская настройка гарантирует, что косилка начинает кошение газона в 07:00. Косилка паркуется к зарядной станции в 22:00; следующее кошение она начнет в 07:00

#### Пример 2

Период работы 1: 08:00–16:00

Период работы 2: 20:00–23:00

Дни недели: все дни

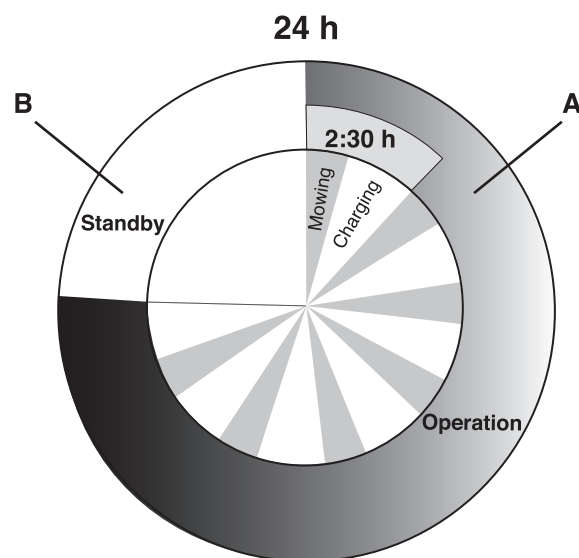
Газонокосилка будет работать в течение времени, указанного в периоде работы как общее время, что составляет 11 часов и не превышает максимума в 16 часов.

#### Пример 3

Период работы 1: 20:00–06:00

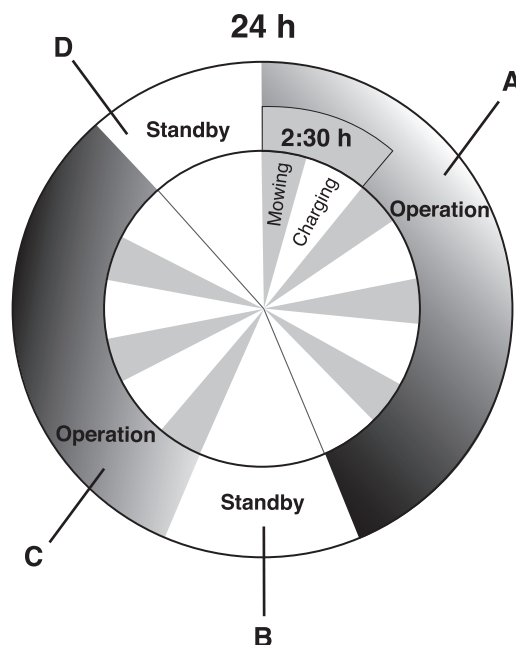
Дни недели: С понедельника по субботу

Газонокосилка будет работать с 00:01 до 06:00 понедельника. Она начнет работу снова в понедельник в 20:00 и будет косить ночью до 06:00. Она будет косить по ночам до 23:59 субботы. В воскресенье она работать не будет и снова начнет работу в понедельник в 00:01.



Эксплуатация A = Max 18 h

Нагрузка /  
режим ожидания B = Min 6 h



Эксплуатация A + C = Max 18 h

Нагрузка /  
режим ожидания B + D = Min 6 h

## 4. Использование

Указанное выше время является приблизительным. Время работы зависит, например, от качества травы, заточки лезвий и срока службы батареи.

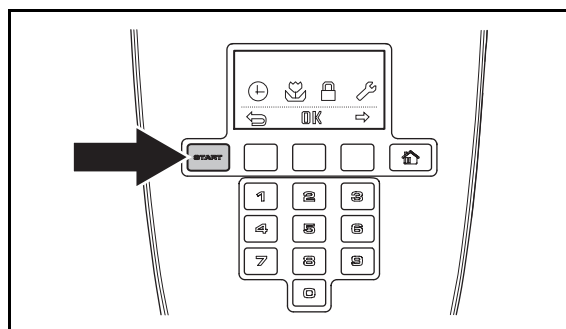
Если размер рабочей зоны позволяет, качество травы можно еще улучшить, если косить ее через день, а не несколько часов каждый день. Кроме того, полезно давать траве время на восстановление не менее трех дней подряд один раз в месяц.

### 4.3 Пуск

1. Установите главный выключатель в положение 1.
2. Нажмите кнопку **СТОП**, чтобы открыть крышку панели управления.
3. Введите ПИН-код.  
Запрос о вводе ПИН-кода можно отключить. Для получения дополнительной информации о защите от кражи см. 6.5 *Безопасность* (3).
4. Нажмите кнопку Start.
5. Закройте крышку в течение 10 секунд.

Если газонокосилка припаркована к зарядной станции, она покинет зарядную станцию только при условии полной зарядки батареи и при соответствующей настройке таймера.

Перед включением режущего диска подаются 5 звуковых сигналов длительностью 2 секунды.

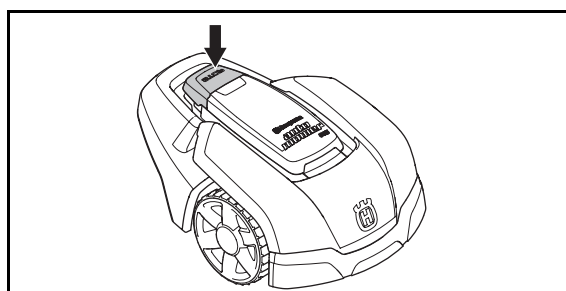


### 4.4 Остановка

1. Нажмите кнопку **СТОП**.  
Газонокосилка Automower® остановится, выключится электродвигатель и откроется крышка панели управления.

### Перезагрузка

1. Нажмите кнопку Start.
1. Закройте крышку в течение 10 секунд. Запуск газонокосилки Automower® происходит автоматически.

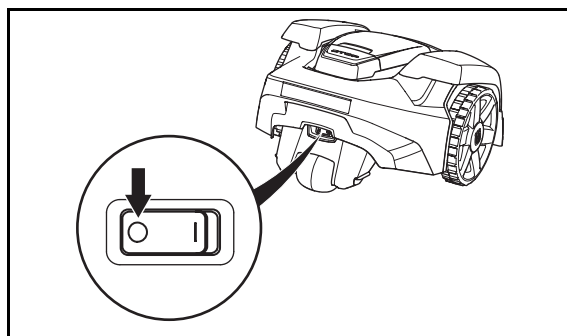


## 4. Использование

### 4.5 Выключение

1. Нажмите кнопку **СТОП**.
2. Установите главный выключатель в положение **0**.

Всегда выключайте газонокосилку Automower® с помощью главного выключателя, если требуется выполнить техническое обслуживание или вынести ее за пределы рабочего участка.



### 4.6 Регулирование высоты кошения

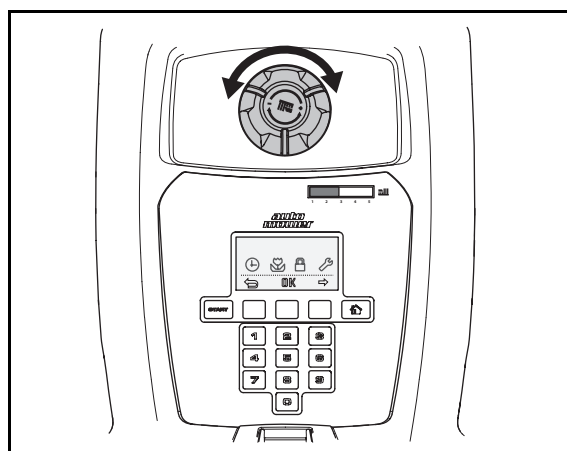
Высоту кошения можно регулировать от МИНИМУМА (2 см) до МАКСИМУМА (5 см).

В течение первой недели после новой установки, высота кошения должна быть установлена на МАХ, чтобы избежать повреждения контурного провода. После этого высоту кошения можно уменьшать на один шаг в неделю до получения требуемого результата.

Если трава длинная, газонокосилка Automower® может начать кошение с МАКСИМАЛЬНОЙ высоты. Если трава короче, можно постепенно уменьшить высоту кошения.

для того, чтобы отрегулировать высоту кошения, необходимо:

1. Нажать кнопку **СТОП** для остановки газонокосилки и открывания крышки.
2. Повернуть ручку регулирования высоты в требуемое положение. Выбранное положение отображается оранжевым столбиком, который можно увидеть через окошко рядом с ручкой.
  - Для увеличения высоты кошения поворачивайте ручку против часовой стрелки.
  - Для уменьшения высоты кошения поворачивайте ручку по часовой стрелке.

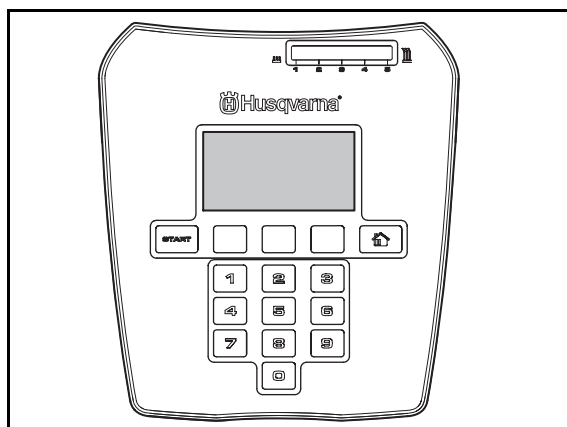
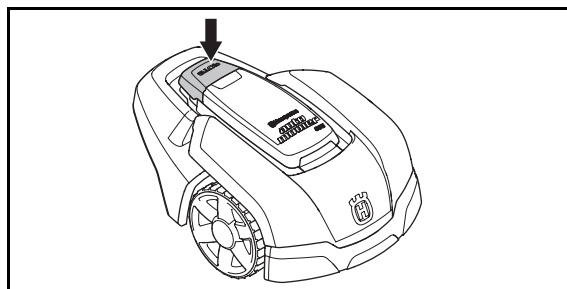


## 5. Панель управления

### 5. Панель управления

Все команды и настройки газонокосилки Husqvarna Automower® выполняются при помощи панели управления. Доступ ко всем функциям осуществляется через различные меню.

Панель управления состоит из дисплея и клавиатуры. Вся информация выводится на дисплей, а ввод всех параметров осуществляется с помощью кнопок.



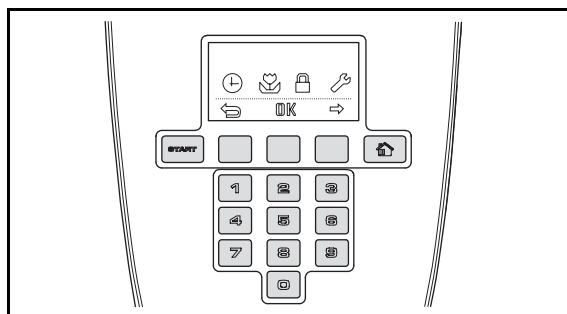
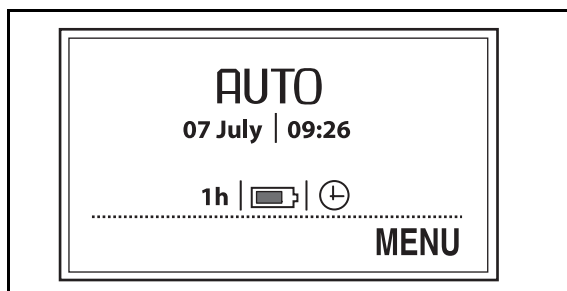
После нажатия кнопки «STOP» и открытия крышки в рабочем окне появится изображение часов, выбранного режима работы, числа часов работы, состояния батареи и установки таймера.

- Часы показывают текущее время.
- Дата показывает текущий день.
- Количество часов наработки показывает количество часов работы газонокосилки Automower® со дня изготовления. Время, которое использует газонокосилка Automower® на кошение и на поиск зарядной станции считается рабочим временем.
- Текстовые сообщения *AUTO*, *MAN* или *HOME* показывают выбранный режим работы.

Индикатор состояния аккумуляторной батареи показывает оставшийся уровень зарядки.

- Если настройки таймера введены, отображается значок часов. Значок часов черный, когда косилке не разрешено кошение из-за настроек таймера, и белый, когда косилке разрешено кошение.
- Появление текстового сообщения *MENU* сигнализирует о том, что, нажимая кнопку многозначного выбора, расположенную под этим сообщением, можно перейти к главному меню.

Клавиатура содержит четыре группы кнопок: кнопка выбора режима работы, кнопки многозначного выбора, цифровые клавиши и кнопка Start.



---

## 5. Панель управления

---

### 5.1 Выбор режима работы

Кнопка выбора режима работы обозначена значком «домик». При нажатии на эту кнопку на дисплей выводится название выбранного режима работы. Последовательно нажимая эту кнопку, можно выбрать три различных режима работы.

1. **Режим HOME:**

Посылает газонокосилку на зарядную станцию. Она будет оставаться здесь, пока не будет выбран другой режим работы. При этом в окне рабочих режимов будет отображаться сообщение *Home*. Когда аккумуляторная батарея полностью зарядится, газонокосилка останется на зарядной станции.

Параметр «Home» также используется после новой установки или изменения существующей установки; используется для проверки возможности косилки двигаться вдоль направляющего провода и парковаться к зарядной станции. См. п. 3.9 *Проверка парковки к зарядной станции* на с. 37.

2. **Режим AUTO:**

Стандартный режим автоматической работы, при котором газонокосилка Automower® косит и заряжается автоматически.

3. **Режим MAN:**

При кошении вторичных зон (см. п. 3.4 *Установка ограждающего провода* на с. 23) необходимо использовать ручной режим «MAN»..

Если выбран ручной режим «MAN» и газонокосилка запущена посреди газона, она будет выполнять кошение, пока батарея не разрядится. Затем она остановится и появится сообщение «Необходима ручная зарядка». Тогда газонокосилку необходимо принести на зарядную станцию и затем, зарядив ее, снова запустить в работу.

Если газонокосилка заряжается в ручном режиме, она полностью зарядится, проедет около 20 см от зарядной станции и затем остановится. Это означает, что она заряжена и готова начать кошение.

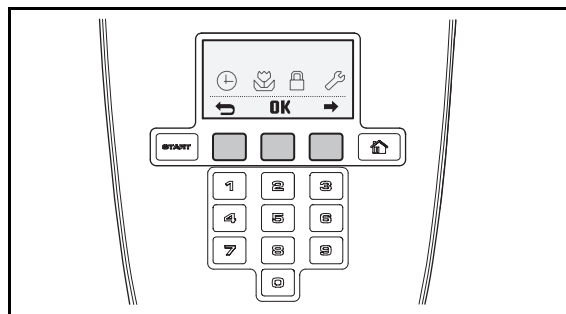
Если после зарядки планируется косить основную рабочую зону, целесообразно перед подключением к зарядной станции перевести косилку в автоматический режим работы.

## 5. Панель управления

### 5.2 Кнопки многозначного выбора

Эти три кнопки многозначного выбора обеспечивают доступ к различным дополнительным функциям в зависимости от того, в какой части структуры меню вы находитесь. Функция каждой кнопки отображается в самом низу дисплея.

Пример: Если вы находитесь в главном меню, то левую кнопку можно использовать для возврата обратно, средняя кнопка подтверждает любой выбор, а правая кнопка помогает просматривать меню.

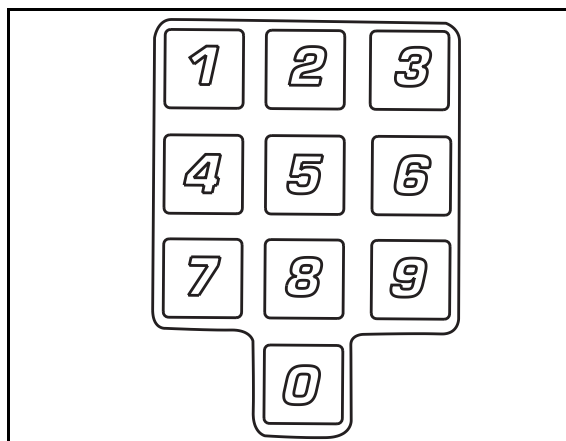


### 5.3 Цифровые клавиши

Цифровые клавиши используются, например, для ввода ПИН-кода или для настройки времени.

Кроме того, цифровые клавиши можно использовать для ввода цифровых комбинаций, обеспечивающих быстрый переход к различным пунктам меню. Для получения дополнительной информации о цифровых комбинациях, см.

6.1 Главное меню.

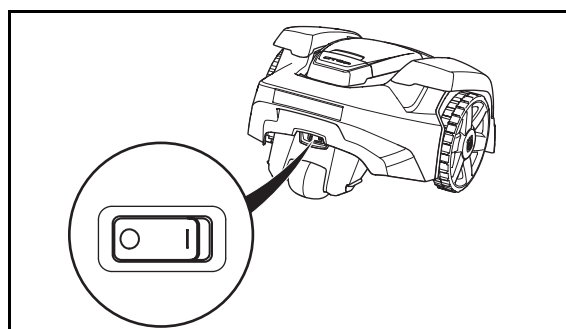


### 5.4 Главный выключатель

Установите главный выключатель в положение 1 для запуска газонокосилки Automower®.

Установите главный выключатель в положение 0, если газонокосилка не используется или необходимо выполнение работ на режущем диске.

Когда главный выключатель установлен в положение 0, запуск электродвигателей на газонокосилке невозможен.



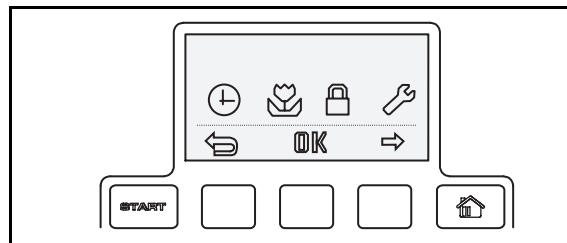
## 6. Функции меню

### 6.1 Главное меню

Главное меню состоит из четырех опций:

- Таймер (1)
- Установка (2)
- Безопасность (3)
- Установки (4)

У каждой опции имеется несколько подменю. Это обеспечивает возможность доступа ко всем функциям настройки параметров газонокосилки Automower®.



### Обзор пунктов меню

Просмотр главного меню и подменю с помощью кнопок многозначного выбора. Введите значения и время, используя цифровые клавиши, и подтвердите каждый выбор кнопкой многозначного выбора, имеющей обозначение OK. Нажмите клавишу многозначного выбора, обозначенную **стрелкой разворота**, чтобы перейти на один шаг вверх в структуре меню, или удерживайте кнопку **Home** в нажатом положении в течение 2 секунд, чтобы вернуться обратно в главное меню.

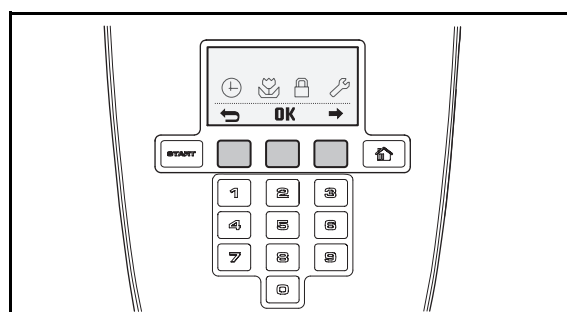
### Цифровые комбинации

Цифровые комбинации можно использовать для быстрого перехода к определенной функции.

Первая цифра в комбинации относится к выбору в главном меню. Вторая цифра относится к первому подменю, и т.д.

Пример. Для входа в подменю «Ширина направляющей» нажать в главном меню 2, затем 1.

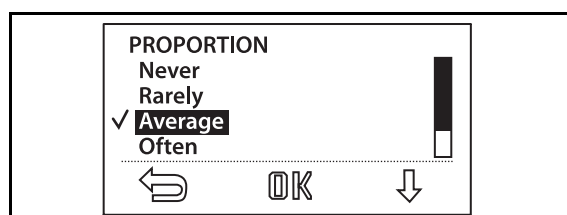
В названиях разделов на последующих страницах соответствующие цифровые комбинации указаны в круглых скобках.



### Подменю

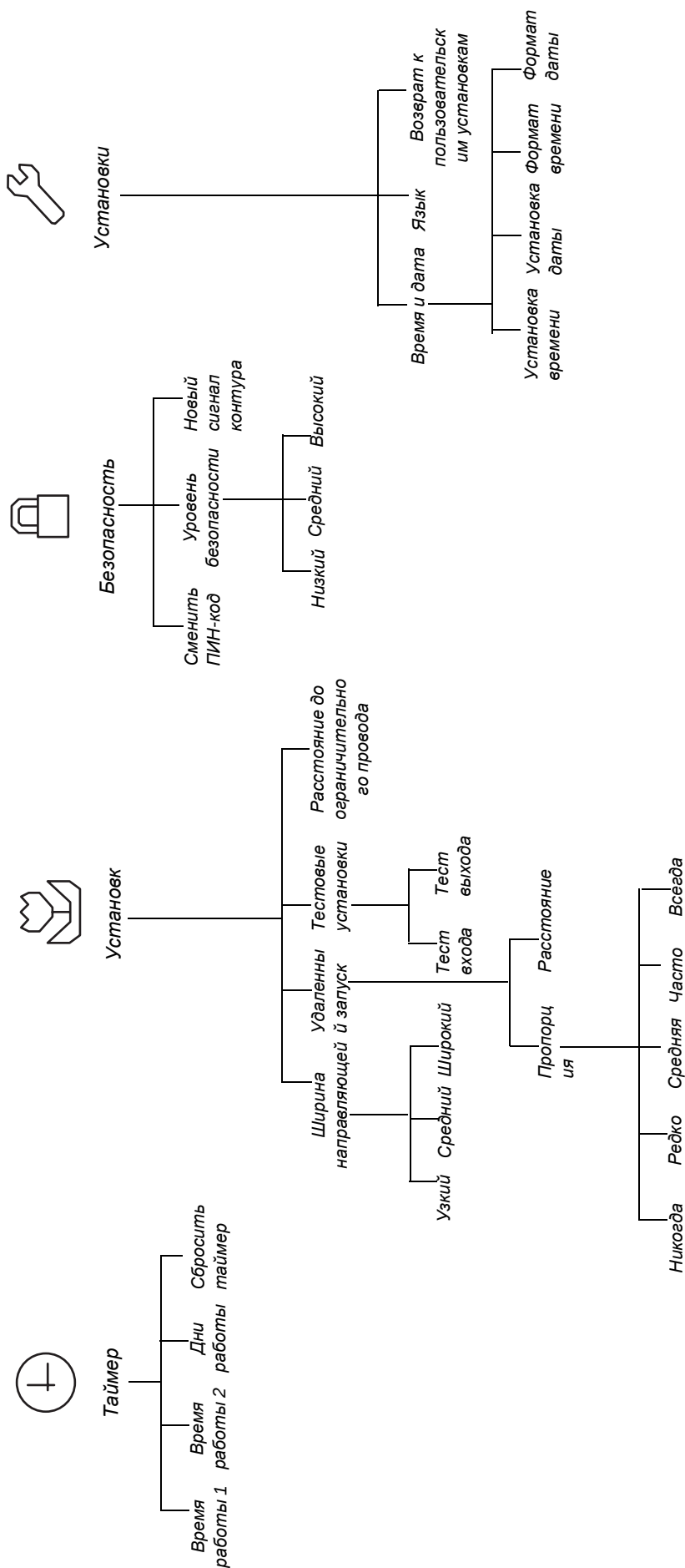
Некоторые подменю содержат опции, которые отмечены слева галочкой. Это означает, что данные опции выбраны.

В некоторых подменю справа от определенных строк указывается дополнительная информация. Эта информация сообщает о том, что было выбрано для данной функции.



## 6. Функции меню

### 6.2 Структура меню



## 6. Функции меню

### 6.3 Таймер (1)

Если вы хотите добиться хорошего результата, газон не следует косить слишком часто. Поэтому, если площадь рабочего участка меньше фактической производительности газонокосилки, важно ограничить время ее работы с помощью функции таймера. Если позволить газонокосилке Automower® работать слишком долго, трава будет выглядеть примятой. К тому же газонокосилка будет нецелесообразно подвергаться износу.

Функция таймера также является идеальным средством управления газонокосилкой Automower®, когда ее использование недопустимо, например, когда в саду играют дети.

Заводская настройка 07: 00-23: 00; такая настройка позволяет выполнять кошение во все дни недели. Как правило, такую настройку следует установить для ширины рабочего пространства 500 м².

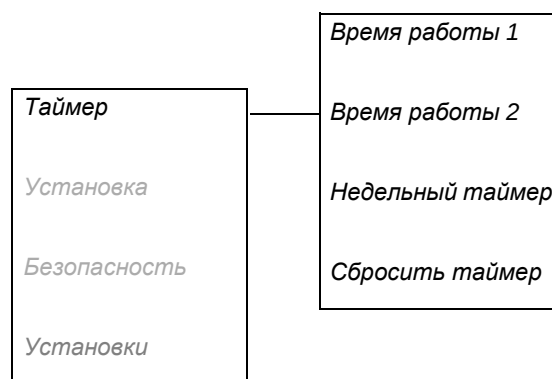
При настройке таймера следует учитывать, что роботизированная газонокосилка обрабатывает около 30 м² площади в час и в день.

- **Часы работы 1)**  
для настройки времени начала и окончания рабочего периода 1. Введите первое и второе время в часах и минутах и нажмите кнопку **OK** для подтверждения введенного времени.
- **Часы работы 2**  
для настройки времени начала и окончания рабочего периода 2. Введите первое и второе время в часах и минутах и нажмите кнопку **OK** для подтверждения введенного времени.  
Обход таймера (2-1)
- **Дни работы**  
для выбора дней, по которым должна работать газонокосилка. Газонокосилка Automower® будет работать в дни, отмеченные галочкой.
- **Сбросить таймер**  
устанавливает заводские настройки.

Для отмены Времени работы 1 или Времени работы 2, введите время 00:0000:00 для сброса таймера --:-- --:--.

Когда настройки таймера введены, на стартовой странице отображается значок часов. Значок часов черный, когда косилке не разрешено кошение из-за настроек таймера, и белый, когда косилке разрешено кошение.

В газонокосилке предусмотрен встроенный период простоя не менее 8 часов в день. В течение этого времени косилка припаркована к зарядной станции. См. п. 4.2 *Использование таймера* на с. 39.



## 6. Функции меню

### 6.4 Установка (2)

Этот пункт главного меню позволяет настроить следующие параметры:

- **Ширина направляющей (2-1)**  
для выбора расстояния, на которое может удаляться газонокосилка от направляющего провода во время ее перемещения от зарядной станции и обратно.
- **Удаленный запуск (2-2)**  
для управления газонокосилкой, чтобы она могла легче достигать удаленных частей сада.
- **Тестовые установки (2-3)**  
для проверки вышеуказанных установок.
- **Расстояние до ограничительного провода (2-4)**  
задать ширину зоны возле ограничительного провода, вдоль которой должна двигаться косилка.

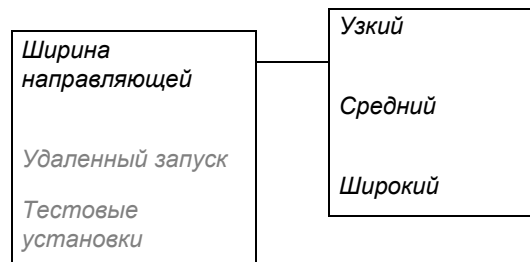
Примеры установок для садового участка приведены в 7. *Примеры садовых участков*



#### Ширина направляющей (2-1)

Ширина направляющего коридора — это расстояние от направляющего провода, на котором газонокосилка может перемещаться при следовании на зарядную станцию или от нее. Зона рядом с проводом, которую в дальнейшем будет использовать газонокосилка, называется коридором.

Газонокосилка Automower® по умолчанию настроена на среднюю ширину коридора. Для последующего уменьшения риска образования следов рекомендуется всегда выбирать широкий коридор для тех рабочих участков, где это возможно.



#### ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!

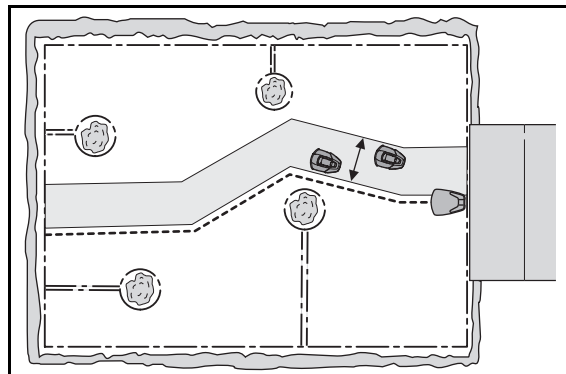
Ширину направляющего коридора следует выбирать по возможности как можно больше. Узкий коридор следует выбирать только в том случае, если никакие другие варианты на данном участке использовать невозможно.

## 6. Функции меню

### **Широкий (2-1-1)**

В широком коридоре газонокосилка Automower® косит на различных расстояниях от направляющего провода.

На открытом садовом участке, не имеющем узких проходов, необходимо устанавливать широкий коридор для сведения к минимуму риска образования следов.



### **Средний (2-1-2)**

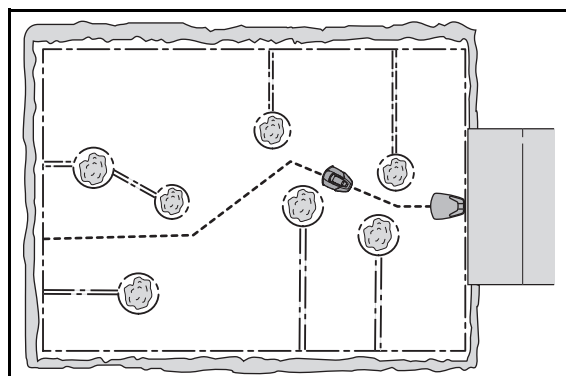
В коридоре средней ширины газонокосилка Automower® перемещается как вблизи, так и на удалении от направляющего провода, однако не настолько далеко, как при выборе широкого коридора.

Средний коридор следует выбирать в том случае, если в саду имеются препятствия неподалеку от направляющего провода и/или проходы, которые не позволяют устанавливать широкий коридор.

### **Узкий (2-1-3)**

При установке узкого коридора газонокосилка Automower® будет двигаться прямо по направляющему проводу.

Выбор узкого коридора, как правило, не рекомендуется, но в садах с одним или несколькими узкими проходами этот вариант может оказаться единственно возможным. Установка узкого коридора увеличивает риск образования следов вдоль направляющего провода.



#### **ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!**

Расстояние от направляющего провода, которое будет поддерживать газонокосилка, зависит от планировки рабочего участка. Используйте функцию **Тест ВХОДА (2-3)**, чтобы обеспечить возможность установки на широкий коридор в каждом конкретном саду.

---

## 6. Функции меню

---

### Удаленный запуск (2-2)

Одной из важных функций направляющего провода является способность направлять газонокосилку в удаленные участки сада, когда это требуется. Эта функция очень полезна в садах, где, например, ближний и дальний участки соединены между собой узким проходом.

Когда эта функция активирована (выбран любой другой вариант, кроме «Никогда») косилка будет время от времени двигаться вдоль направляющего провода от зарядной станции к отдаленному участку и начинать кошение там.

- **Пропорция (2-2-1)**  
Величина, показывающая, как часто косилка должна следовать по направляющему проводу от зарядной станции; она представляет собой общее число выездов косилки с зарядной станции. Во всех остальных случаях косилка выезжает с зарядной станции обычным образом и начинает кошение.

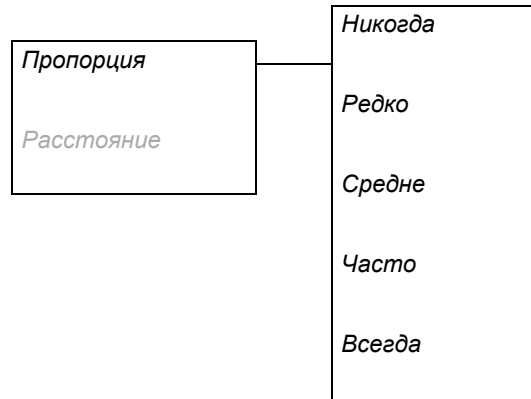
На выбор предлагаются следующие пять вариантов:

- Никогда (0 %)
- Редко (прибл. 20 %)
- Средне (прибл. 50 %)
- Часто (прибл. 80 %)
- Всегда (100 %)

Установить процентное соотношение, соответствующее доле площади удаленного участка в общей площади рабочей зоны. Если удаленный участок составляет, например, менее половины от общей рабочей зоны, то необходимо выбрать «Редко». Если отдаленный участок составляет, например, половину от общей рабочей зоны, необходимо выбрать «Средняя». Сравните с примерами в п. 7. *Примеры садовых участков* на с. 56.

*Редко* является установкой по умолчанию.

- **Расстояние (2-2-2)**  
Укажите расстояние в метрах от зарядной станции вдоль направляющего провода до удаленной зоны, где газонокосилка должна начинать косить.  
Совет! Используйте функцию *Тест ВЫХОДА* (2-3-2), чтобы определять, насколько далеко находится газонокосилка от удаленной зоны. Это расстояние, выраженное в метрах, будет отображаться на дисплее газонокосилки.



## 6. Функции меню

### Тестовые установки (2-3)

В меню *Тестовые параметры* можно проверить параметры для *Удаленный запуск* (2-2) и убедиться, что выбранная ширина направляющего коридора соответствует данному размеру сада.

#### Тест ВХОДА (2-3)

Функция «Тест входа» (2-3-1) предназначена для проверки надежной парковки газонокосилки Automower® в зарядной станции.

Выполнение функции «Тест входа» (2-3-1) возможно только после проведения функции «Тест выхода» (2-3-2).

Если выбрана эта функция, газонокосилка будет двигаться прямо вдоль направляющего провода к зарядной станции и припаркуется к ней. Тест считается пройденным только при том условии, если газонокосилка может припарковаться к зарядной станции с первой попытки. Если газонокосилка не может припарковаться с первой попытки, она автоматически выполнит вторую попытку. Установка не соответствует требованиям, если косилке требуется две и более попытки для парковки к зарядной станции.

#### Тест ВЫХОДА (2-3-2)

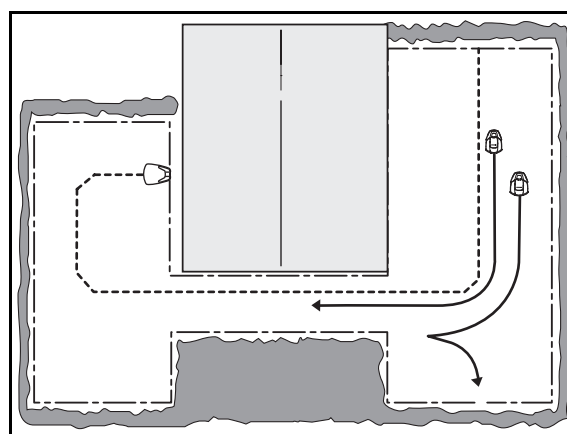
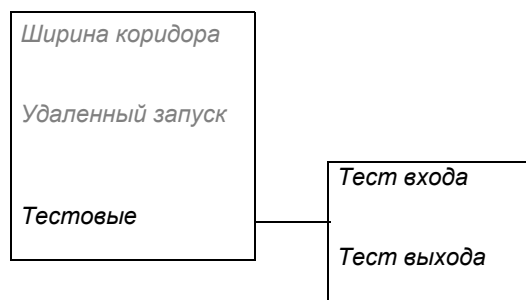
Функция *Тест ВЫХОДА* (2-3-2) используется для проверки параметров выхода и для расчёта расстояния от станции зарядки до удаленной зоны.

Для проверки установок функции *Удаленный запуск* (2-2):

Поместите газонокосилку Automower® на зарядную станцию и выберите функцию *Тест ВЫХОДА* (2-3-2). После этого газонокосилка покинет зарядную станцию, удаляясь от нее вдоль направляющего провода, и начнет косить, преодолев заданное расстояние.

При наличии прохода, через который косилка не может проехать, необходимо в настройке «Ширина направляющей (2-1)» изменить «Широкая» на «Средняя». При необходимости параметр можно изменить на «Узкая». Настройка ширины направляющей «Узкая» должна использоваться только в том случае, если ни одна из других настроек не работает для данной установки. При активации функции «Тест выхода» газонокосилка следует на наибольшем расстоянии от провода, предусмотренном шириной коридора.

На рисунке ниже показано, каким образом устройство Automower® движется по проходу, если в качестве настройки «Ширина направляющей» выбрана настройка «Средняя», но не «Широкая».



## 6. Функции меню

Для того, чтобы определить расстояние от зарядной станции до удаленной зоны:

Установите расстояние, которое заведомо превышает истинное значение. Максимальное расстояние, которое можно установить, составляет 500 метров. Поместите газонокосилку Automower® на зарядную станцию и выберите функцию *Тест ВЫХОДА* (2-3-2). Газонокосилка немедленно покинет зарядную станцию. На дисплее, по мере продвижения газонокосилки, будет отображаться пройденное расстояние, выраженное в метрах. Остановите газонокосилку в требуемом положении и заметьте пройденное расстояние. Введите значение в метрах для параметра «Расстояние» для данного участка.

### **Расстояние до ограничительного провода (2-4)**

Перед тем как развернуться, передняя часть косилки проходит на определенном расстоянии от ограничительного провода. Расстояние по умолчанию равно 25 см; его можно изменить при необходимости. Минимальное значение составляет 25 см, а максимальное 30 см.

Теперь укажите необходимое расстояние от ограничительного провода в сантиметрах, на котором будет проходить косилка, и нажмите «ОК».

## 6.5 Безопасность (3)

Данное меню позволяет установить параметры безопасности и соединения между газонокосилкой и зарядной станцией.

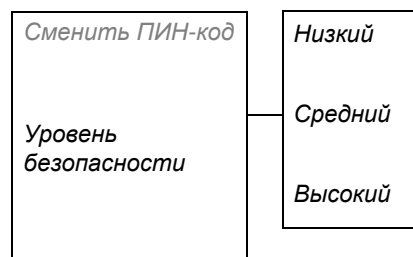
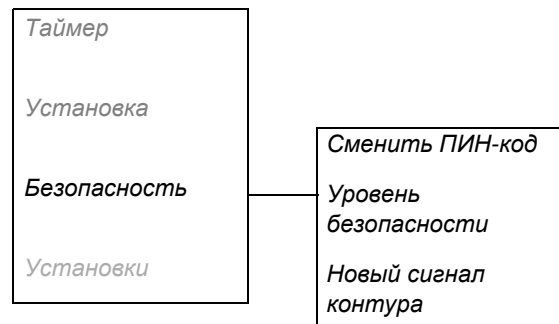
### **Сменить ПИН-код (3-1)**

Введите новый ПИН-код и нажмите кнопку **ОК**. Введите еще раз этот же код и подтвердите, нажав **ОК**. Если ПИН-код изменился, на дисплее на мгновение появится сообщение о том, что ПИН-код был изменен.

Запишите новый ПИН-код в предназначенной для этого строке раздела «Для заметок» на с. xx.

### **Уровни безопасности (3-2)**

На выбор предлагается три уровня безопасности: низкий, средний и высокий. Низкий и средний уровни безопасности запрещают доступ к газонокосилке Automower®, если ПИН-код неизвестен. Высокий уровень безопасности помимо этого включает звуковой сигнал предупреждения, если правильный ПИН-код не будет введен в течение заданного периода времени.



---

## 6. Функции меню

---

| Функция          | Низкий | Средний | Высокий |
|------------------|--------|---------|---------|
| Время блокировки | X      | X       | X       |
| Запрос ПИН-кода  |        | X       | X       |
| Сигнализация     |        |         | X       |

### ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!

**Мы рекомендуем всегда использовать высокий уровень безопасности.**

#### Время блокировки

Данная функция не позволяет запускать газонокосилку Automower® через 30 дней без предварительного ввода правильного ПИН-кода. По истечении 30 дней газонокосилка Automower® будет продолжать косить, как обычно, но при открывании крышки *на дисплей будет* выводиться сообщение *Введите ПИН-код*. Введите ваш код повторно и нажмите кнопку **ОК**.

#### Запрос ПИН-кода

Эта функция означает, что газонокосилка запрашивает ПИН-код, когда главный выключатель переводится в положение 1 и каждый раз при открытии крышки. Для запуска газонокосилки следует ввести правильный ПИН-код.

Если 5 раз подряд вводится неправильный ПИН-код, косилка блокируется на определенное время. Время блокировки увеличивается с каждым последующим введением неправильного ПИН-кода.

#### Сигнализация

Данная функция включает сигнал тревоги, если ПИН-код не вводится в течение 10 секунд после нажатия кнопки **«STOP»** или поднятия газонокосилки вне зависимости от причины. Звук тикающих часов говорит о необходимости введения ПИН-кода для предотвращения срабатывания сигнализации. Сигнализацию можно отключить в любой момент, введя правильный ПИН-код.

## 6. Функции меню

### Новый сигнал контура (3-3)

Сигнал контура выбирается случайно для создания уникальной связи между газонокосилкой и зарядной станцией. В редких случаях может потребоваться сгенерировать новый сигнал, например, когда две соседние установки имеют очень схожий сигнал.

- Поместите газонокосилку на зарядную станцию.
- Выберите в меню *Новый сигнал контура* и нажмите кнопку **ОК**.

Сменить ПИН-код

Уровни  
безопасности

Новый сигнал  
контура

### 6.6 Установки (4)

Этот пункт главного меню позволяет настроить следующие параметры:

- *Время и дата (4-1)*  
для настройки текущего времени и даты, а также необходимого формата времени и даты.
- *Язык (4-2)*  
для выбора языка, используемого в меню.
- *Сброс пользовательских настроек (4-3)*  
для возврата к установкам, которые были заданы газонокосилке на заводе-изготовителе.

Таймер

Установка

Безопасность

Установки

Время и дата

Язык

Сброс  
пользовательских  
настроек

### Время и дата (4-1)

- Эта функция позволяет установить на газонокосилке Automower® текущее время и необходимый формат времени.
- *Время (4-2-1)*  
Введите текущее время и нажмите кнопку **ОК** для выхода.
- *Формат времени (4-2-2)*  
Переместите курсор на требуемый формат времени: 12 ч или 24 ч. Нажмите кнопку **ОК** для выхода.
- *Дата (4-3-1)*  
Введите текущую дату и нажмите кнопку **ОК** для выхода.
- *Формат даты (4-3-2)*  
Переместите курсор на требуемый формат даты:  
ГГГГ-ММ-ДД (год-месяц-день)  
ММ-ДД-ГГГГ (месяц-день-год)  
ДД-ММ-ГГГГ (день-месяц-год).  
Нажмите кнопку **ОК** для выхода.

Время и дата

Язык

Сброс  
пользовательских  
настроек

Время

Формат времени

Дата

Формат даты

---

## 6. Функции меню

---

### **Язык (4-2)**

С помощью этой функции установите используемый язык.

Для выбора языка: Переместите курсор на пункт «Язык» и нажмите кнопку **ОК**. Переместите курсор на требуемый язык и нажмите кнопку **ОК**.

*Время и дата*

*Язык*

*Сброс  
пользовательских  
настроек*

### **Сброс пользовательских настроек (4-3)**

Данная функция позволяет вернуть газонокосилку Automower® к установкам по умолчанию, которые были заданы на заводе-изготовителе.

- Выберите «Сброс пользовательских настроек» в меню и нажмите «**ОК**». Введите правильный ПИН-код и нажмите «**ОК**».

*Время и дата*

*Язык*

*Сброс  
пользовательских  
настроек*

## 7. Примеры садовых участков

### 7. Примеры садовых участков

#### - Предлагаемая схема установки и настройки

Работа газонокосилки в определенной степени зависит от выбранных установок. Задание настроек газонокосилки в соответствии с формой сада упрощает движение косилки ко всем участкам сада и обеспечивает отличное качество косьбы.

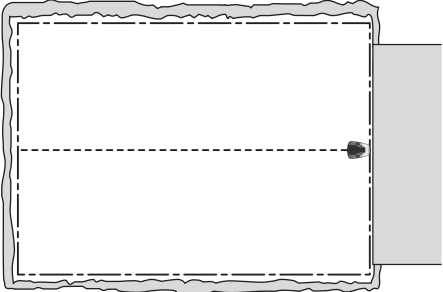
Различные садовые участки требуют различных установок. На следующих страницах приводятся примеры садовых участков и даются рекомендации по установке и настройке газонокосилки.

Другие примеры садов можно найти на сайте [www.automower.com](http://www.automower.com).

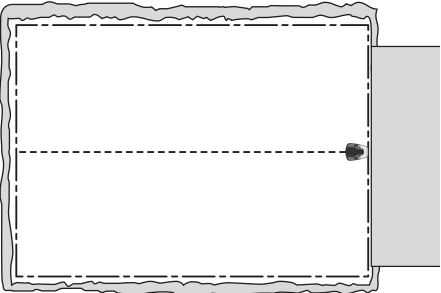
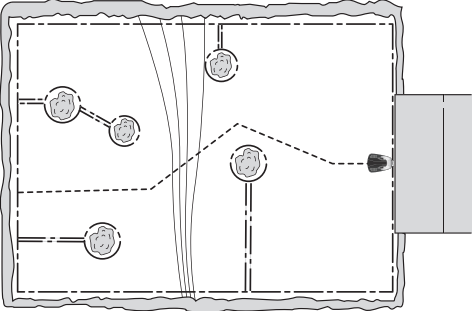
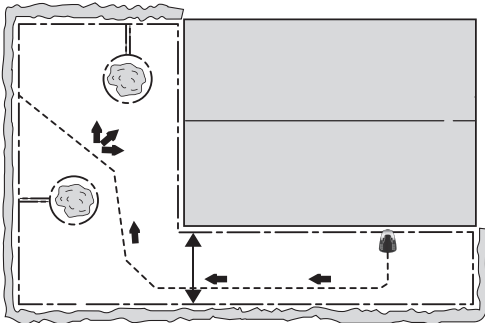
Для получения дополнительной информации о различных вариантах настройки см. главу 6. *Функции меню*.

#### ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!

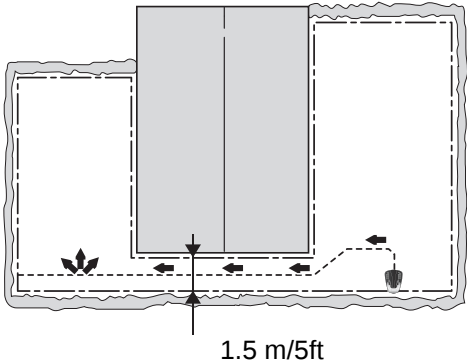
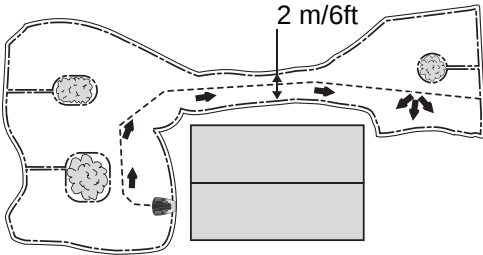
Параметры по умолчанию для роботизированной косилки были выбраны с тем расчетом, чтобы обеспечить надлежащую работу в садах различной конфигурации. При наличии особых условий работы требуется лишь скорректировать параметры.

| Рекомендации по установке и настройке |                                                                                                                                                             |                                                                                      |
|---------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Зона                                  | 150 м². Открытый и ровный участок.                                                                                                                          |  |
| Таймер                                | 07:00–17:00<br>Понедельник, вторник, среда, пятница                                                                                                         |                                                                                      |
| Пропорция                             | Никогда                                                                                                                                                     |                                                                                      |
| Ширина направляющего коридора         | Широкая                                                                                                                                                     |                                                                                      |
| Примечания                            | Данный таймер следует устанавливать для того, чтобы трава не была примятой, поскольку площадь участка меньше максимальной производительности газонокосилки. |                                                                                      |

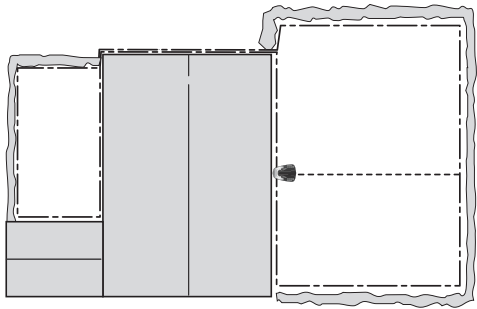
## 7. Примеры садовых участков

| Рекомендации по установке и настройке |                                                                                                                                                                 |                                                                                                      |
|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Зона                                  | 500 м². Открытый участок.                                                                                                                                       |                    |
| Таймер                                | 07:0023:00 (заводская настройка)<br>Понедельник воскресенье                                                                                                     |                                                                                                      |
| Пропорция                             | Никогда                                                                                                                                                         |                                                                                                      |
| Ширина направляющего коридора         | Широкая                                                                                                                                                         |                                                                                                      |
| Примечания                            | Открытый участок без сложных препятствий.                                                                                                                       |                                                                                                      |
| Зона                                  | 500 м². Несколько отделенных участков и уклон 25%.                                                                                                              |                   |
| Таймер                                | 07:0023:00 (заводская настройка)<br>Понедельник воскресенье                                                                                                     |                                                                                                      |
| Пропорция                             | Редко (заводская установка)                                                                                                                                     |                                                                                                      |
| Ширина направляющего коридора         | Средняя                                                                                                                                                         |                                                                                                      |
| Примечания                            | Разместите зарядную станцию в нижней части рабочей зоны. Проложите направляющий провод под углом к крутому склону.                                              |                                                                                                      |
| Зона                                  | 200 м². Сад Г-образной формы с зарядной станцией, установленной в узкой части. Имеет несколько отделенных от основной территории участков.                      |  <p>3 m/10ft</p> |
| Таймер                                | 07:00–23:00<br>Понедельник, вторник, среда, пятница                                                                                                             |                                                                                                      |
| Пропорция                             | Часто                                                                                                                                                           |                                                                                                      |
| Ширина направляющего коридора         | Средняя                                                                                                                                                         |                                                                                                      |
| Примечания                            | Поскольку газонокосилка, следуя вдоль направляющего провода от зарядной станции, легко может достичь рабочей зоны, следует выбрать параметр «Пропорция: Часто». |                                                                                                      |

## 7. Примеры садовых участков

| Рекомендации по установке и настройке |                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                      |
|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Зона                                  | 250 м <sup>2</sup> . U-образный сад, части которого соединены узким проходом.                                                                                                                                                                             |    |
| Таймер                                | 07:00–23:00<br>Понедельник–пятница                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                      |
| Пропорция                             | Средняя                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                      |
| Ширина направляющего коридора         | Средняя                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                      |
| Примечания                            | Направляющий провод должен быть размещен вдоль узкого прохода, чтобы косилка легко могла достичь зарядного устройства из левой части рабочей зоны. Поскольку левая часть составляет почти половину рабочей зоны, выберите параметр «Пропорция: Средняя».  |                                                                                      |
| Зона                                  | 150 м <sup>2</sup> . Несимметричная рабочая зона с узким проходом и несколькими отделенными от остального пространства участками.                                                                                                                         |  |
| Таймер                                | 07:0017:00 Понедельник, вторник, среда, пятница                                                                                                                                                                                                           |                                                                                      |
| Пропорция                             | Редко (заводская установка)                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                      |
| Ширина направляющего коридора         | Средняя                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                      |
| Примечания                            | Направляющий провод должен быть размещен вдоль узкого прохода, чтобы косилка легко могла достичь зарядного устройства из правой части рабочей зоны. Поскольку правая часть составляет небольшую долю всего участка, выберите параметр «Пропорция: Редко». |                                                                                      |

## 7. Примеры садовых участков

| Рекомендации по установке и настройке |                                                                  |                                                                                    |
|---------------------------------------|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Зона                                  | 200 м <sup>2</sup> + 50 м <sup>2</sup> во вторичной зоне.        |  |
| Таймер                                | 07:0018:00 Понедельник, вторник, четверг, пятница                |                                                                                    |
| Пропорция                             | Никогда                                                          |                                                                                    |
| Ширина направляющего коридора         | Широкая                                                          |                                                                                    |
| Примечания                            | Вторичная зона скашивается в ручном режиме по средам и субботам. |                                                                                    |

### 8. Техническое обслуживание

Регулярно проверяйте и очищайте газонокосилку Husqvarna Automower® и при необходимости заменяйте изношенные детали для повышения надежности работы и обеспечения длительного срока службы машины. См. главу *8.5 Транспортировка и перемещение* на с. 63, в которой подробно описана процедура очистки газонокосилки.

В начале эксплуатации газонокосилки Automower® состояние режущего диска и ножей следует проверять один раз в неделю. Если степень износа в этот период окажется низкой, интервал между осмотрами можно увеличить.

Важно, чтобы режущий диск вращался легко и свободно. Режущие кромки ножей не должны иметь повреждений. Срок службы ножей может очень сильно колебаться и зависит, например, от следующих факторов:

- Продолжительность рабочего времени и размер обрабатываемого участка.
- Тип травы.
- Тип грунта.
- Наличие посторонних предметов, таких как шишки, опавшие плоды, игрушки, инструменты, камни, корни и т.п.

Стандартный срок службы от 1 до 3 месяцев при использовании на участках площадью более 300 м²; если участки имеют меньшую площадь, срок службы увеличивается. Информация по замене лезвий содержится в разделе *8.7 Лезвия* на с. 63.

#### **ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!**

**Тупые ножи ухудшают результаты кошения. Край скошенной травы будет выглядеть рваным, и кроме того, газонокосилка Automower® будет расходовать больше электроэнергии для работы и не сможет полностью обработать заданную площадь.**

---

## 8. Техническое обслуживание

---

### 8.1 Зимнее хранение

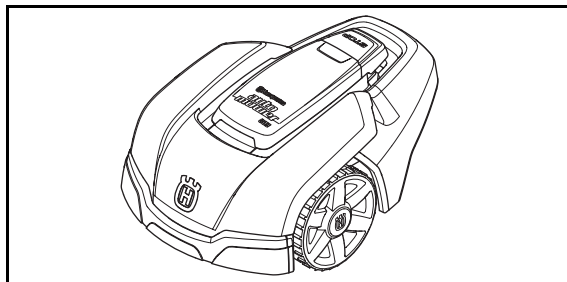
#### Газонокосилка Automower®

Газонокосилку Automower® следует тщательно очистить, как описано в 8.4 *Чистка* на с. 62, перед тем как убрать на зимнее хранение.

Перед зимним хранением полностью зарядите аккумуляторную батарею. Затем установите главный выключатель в положение 0.

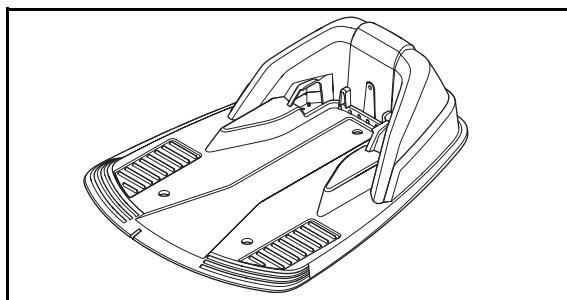
Проверка изнашивающихся деталей, таких как лезвия косилки и подшипники задних колес. Перед началом сезона следует заменить изношенные элементы, если это необходимо.

Храните газонокосилку в вертикальном положении, в сухом помещении, не подверженном воздействию низких температур, предпочтительно, в заводской упаковке.



#### Зарядная станция

Храните зарядную станцию и трансформатор в помещении. Ограничительный и направляющий провода можно оставить в земле. Для защиты концов проводов от воздействия влаги можно поместить их, например, в контейнер со смазкой.



### 8.2 Обслуживание

Перед зимним хранением отправьте газонокосилку Automower® вашему дилеру для проведения сервисного обслуживания. Это чрезвычайно важно для поддержания газонокосилки в хорошем техническом состоянии.

- Сервисное обслуживание обычно включает следующие операции:
- Тщательная очистка корпуса, шасси, режущего диска и всех других движущихся частей.
- Тестирование функций и компонентов газонокосилки.
- Проверка и замена в случае необходимости изношенных деталей, таких как ножи и подшипники.
- Проверка емкости аккумуляторной батареи газонокосилки, а также, при необходимости, рекомендация по ее замене.
- При необходимости дилер также может загрузить в газонокосилку Automower® новое программное обеспечение, предлагающее новые дополнительные возможности.

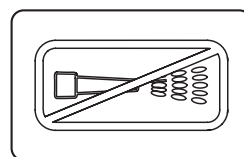
## 8. Техническое обслуживание

### 8.3 После зимнего хранения

Во время сервисного обслуживания дилер может произвести тщательную очистку газонокосилки, проверить ее функции и компоненты, а также при необходимости заменить изношенные детали. Если зарядные или контактные поверхности подгорели, очистите их мелкой наждачной бумагой. Проверьте правильность настройки времени и даты на газонокосилке.

### 8.4 Чистка

Крайне важно содержать газонокосилку Automower® в чистоте. Газонокосилка с налипшими на нее комками травы не сможет должным образом работать на склонах. Рекомендуется очищать газонокосилку при помощи щетки и распылителя с водой.



#### ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!

**Категорически запрещается использовать моечный агрегат высокого давления или проточную воду для очистки газонокосилки Automower®. Также категорически запрещается использовать для очистки растворители.**

#### Несущая рама и режущий диск

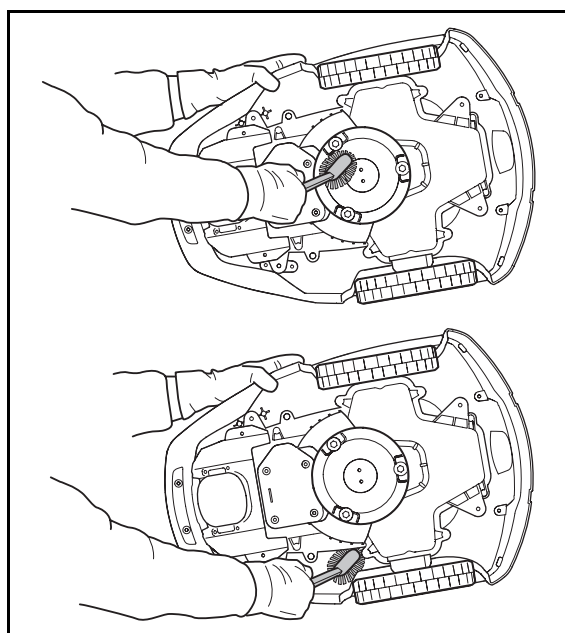
1. Установите главный выключатель в положение 0.
2. Наденьте защитные перчатки.
3. Поверните газонокосилку Automower® на бок.



4. Очистите режущий диск и несущую раму с помощью, например, щетки для мытья посуды.

Следует также убедиться в том, что режущий диск вращается свободно по отношению к кожуху для защиты ног.

Попадание внутрь газонокосилки длинных травинки или других посторонних предметов может препятствовать работе режущего диска. Даже небольшое тормозящее действие будет приводить к увеличению потребления энергии и продлевать время кошения, а в худшем случае не позволит газонокосилке обрабатывать газон большой площади. Режущий диск необходимо снимать для выполнения более тщательной очистки. При необходимости обращайтесь к дилеру.



---

## 8. Техническое обслуживание

---

### Шасси

Очистите нижнюю часть шасси. Используйте щетку или протрите влажной тканью.

### Колеса

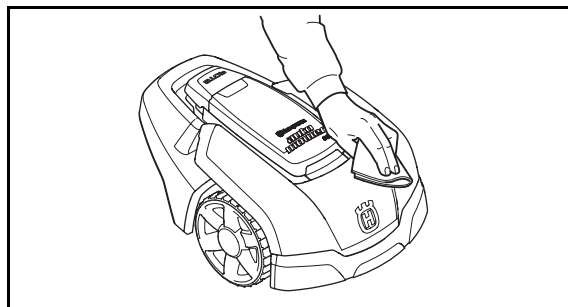
Очистите заднее и передние колеса, а также опорную часть заднего колеса.

### Корпус

Для очистки корпуса используйте влажную мягкую губку или ткань. При сильном загрязнении корпуса может потребоваться использование мыльного раствора или промывочной жидкости.

### Зарядная станция

Очищайте зарядную станцию регулярно от травы, листьев, веток и других предметов, которые могут препятствовать парковке косилки к станции.



## 8.5 Транспортировка и перемещение

Закрепляйте газонокосилку во время транспортировки. Важно, чтобы при транспортировке, например, с одного газона на другой, газонокосилка Automower® оставалась неподвижной.

## 8.6 В случае грозы

Для предотвращения повреждения элементов устройства Automower® мы рекомендуем снять все подсоединенные к зарядной станции элементы (кабель питания, ограничительный провод и направляющий провод), если возможна гроза.

## 8.7 Лезвия



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

В случае замены ножей всегда используйте только оригинальные ножи и винты.

Замена только ножей и повторное использование винтов может привести к более раннему износу винтов во время кошения и срезать их. При этом ножи могут разлететься в разные стороны и нанести серьезные травмы.

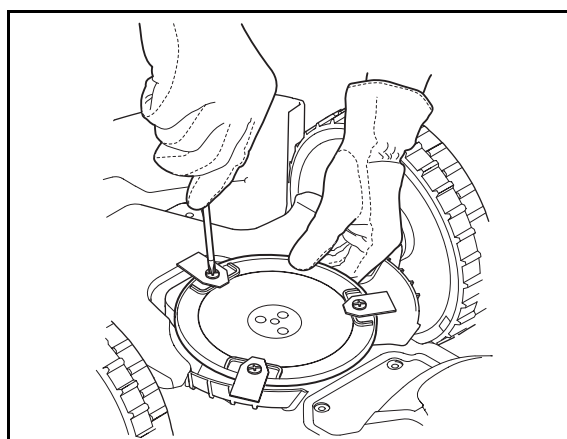
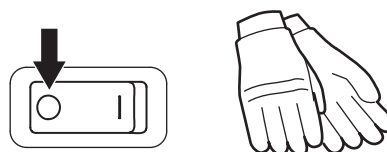
## 8. Техническое обслуживание

На газонокосилке Automower® имеется три ножа, которые крепятся винтами к режущему диску. Все три ножа вместе с винтами должны заменяться одновременно, чтобы обеспечить сбалансированную систему кошения.

В качестве дополнительных принадлежностей для газонокосилки на выбор предлагается несколько ножей с различными характеристиками. Используйте только ножи, одобренные компанией Husqvarna AB. Для получения более подробной информации свяжитесь с вашим дилером.

Для замены ножей:

1. Установите главный выключатель в положение 0.
2. Наденьте защитные перчатки.
3. Переверните газонокосилку Automower® нижней стороной вверх.
4. Снимите винт. Используйте отвертку для винтов с прямым или крестообразным шлицем.
5. Снимите нож и винт.
6. Наверните новый нож и закрепите новым винтом.



### 8.8 Аккумуляторная батарея

Батарея не требует технического обслуживания, но имеет ограниченный срок службы от 2 до 4 лет.

Срок службы батареи зависит от длительности сезона и длительности ежедневного использования устройства Automower®. Для длительного сезона или при большом числе часов ежедневной работы необходимо более часто заменять батарею.

#### **ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!**

**Перед помещением батареи на зимнее хранение следует полностью ее зарядить.**

### Замена аккумуляторной батареи

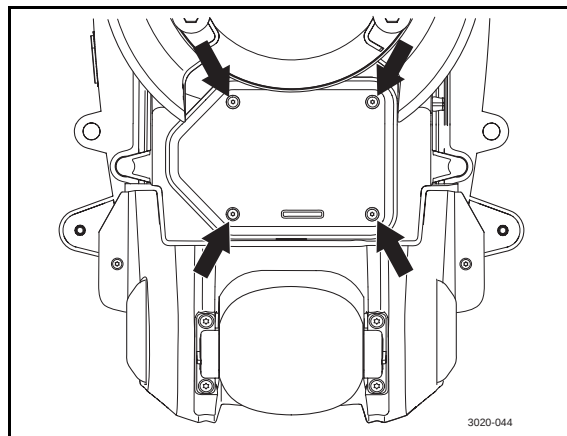
Если время работы газонокосилки между зарядками сократилось по сравнению со стандартным, это означает, что срок службы батареи подходит к концу и ее необходимо заменить. Если газонокосилка качественно подстригает газон, батарея в нормальном состоянии.

## 8. Техническое обслуживание

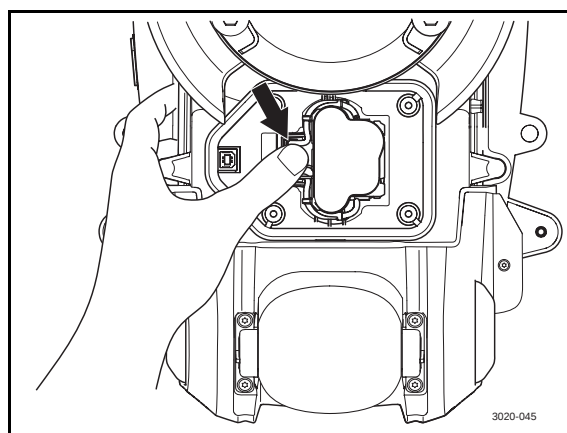
### ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!

Используйте только аккумуляторы, выпускаемые компанией Husqvarna. Совместимость с другими аккумуляторными батареями не гарантируется.

1. Переведите главный выключатель в положение 0.
2. Переверните газонокосилку колесами вверх.
3. Очистите поверхность вокруг крышки аккумулятора.
4. Отверните четыре винта (Torx 20) крепления крышки аккумулятора и снимите крышку.



5. Извлеките аккумулятор, потянув за ленту.
6. Переведите главный выключатель в положение 0.
7. Переверните газонокосилку колесами вверх.
8. Установите новый аккумулятор производства компании Husqvarna. ПРИМЕЧАНИЕ. Нажмите на контактную полосу, чтобы вставить аккумулятор на место.
9. Установите крышку аккумулятора. Уплотнительная прокладка пригодна для многократного использования и не требует замены.
10. Затяните четыре винта (Torx 20) крепления крышки аккумулятора.



---

## 9. Поиск неисправностей

---

### 9. Поиск неисправностей

В этой главе мы перечислили ряд сообщений, которые могут появиться на дисплее, если происходит сбой в работе. Приведена информация о причинах неисправности и способах ее устранения.

В данной главе также приводятся некоторые признаки, по которым вы можете определить, что газонокосилка работает не так, как требуется.

Дополнительные рекомендации по способам устранения неисправностей можно найти по адресу [www.automower.com](http://www.automower.com).

#### 9.1 Сообщения

Ниже перечислены сообщения, которые могут отображаться на дисплее газонокосилки Husqvarna Automower®. Если одно и то же сообщение появляется слишком часто, обратитесь к вашему дилеру.

| Сообщение                            | Причина                                                 | Способ устранения                                                                                 |
|--------------------------------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Левый мотор заблокирован</i>      | Трава или другие предметы накрутились на привод колеса. | Проверьте привод колеса и удалите траву или другие предметы.                                      |
| <i>Правый мотор заблокирован</i>     | Трава или другие предметы накрутились на привод колеса. | Проверьте привод колеса и удалите траву или другие предметы.                                      |
| <i>Режущая система заблокирована</i> | Трава или другие предметы накрутились на режущий диск.  | Проверьте режущий диск и удалите траву или другие предметы.                                       |
|                                      | Режущий диск находится в луже.                          | Переместите газонокосилку и постарайтесь устранить возможность скопления воды на рабочем участке. |

## 9. Поиск неисправностей

| Сообщение                  | Причина                                                                                                             | Способ устранения                                                                                                                                                                                      |
|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Нет сигнала контура</i> | Трансформатор не подключен.                                                                                         | Проверьте подсоединение кабеля к электрической розетке и состояние защитного мини-выключателя, не сработал ли он на размыкание цепи. Проверьте подсоединение низковольтного кабеля к зарядной станции. |
|                            | Ограничительный провод не подсоединен к зарядной станции.                                                           | Убедитесь, что разъем соединителя ограничительного провода должным образом подсоединен к зарядной станции. См. 3.5 Соединение ограждающего провода на с. 30.                                           |
|                            | Ограждающий провод поврежден.                                                                                       | Определите место разрыва. Замените поврежденную часть контура новым контурным проводом и соедините, используя фирменный соединитель.                                                                   |
|                            | Ограждающий провод проложен в неверном направлении вокруг островов.                                                 | Проверьте, чтобы ограждающий провод был проложен в соответствии с инструкциями, приведенными в главе 3. Установка.                                                                                     |
|                            | Нарушено соединение между газонокосилкой Automower® и зарядной станцией.                                            | Поставьте газонокосилку Automower® на зарядную станцию и сгенерируйте новый сигнал контура с помощью функции «Безопасность» -> Новый сигнал контура (3-3).                                             |
|                            | Помехи, создаваемые металлическими объектами (ограда, арматурная сталь) или проходящими рядом закопанными кабелями. | Попробуйте переместить ограждающий провод.                                                                                                                                                             |
| <i>Застрял</i>             | Газонокосилка Automower® застряла.                                                                                  | Освободите газонокосилку Automower® и устраните причину, по которой она застряла.                                                                                                                      |
|                            | Газонокосилка Automower® наехала на препятствия.                                                                    | Проверьте, есть ли на участке какие-либо препятствия, которые мешают газонокосилке Automower® двигаться дальше с этого места.                                                                          |

## 9. Поиск неисправностей

| Сообщение                   | Причина                                                                                                             | Способ устранения                                                                                                                                                  |
|-----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Вне рабочей зоны</i>     | Ограждающий провод подсоединен к зарядной станции с перекрещиванием.                                                | Проверьте правильность подсоединения ограждающего провода.                                                                                                         |
|                             | Ограждающий провод проложен слишком близко к границе рабочего участка.                                              | Проверьте, чтобы ограждающий провод был проложен в соответствии с инструкциями, приведенными в главе 3. <i>Установка</i> .                                         |
|                             | Рабочий участок имеет слишком большой склон.                                                                        | Проверьте, чтобы ограждающий провод был проложен в соответствии с инструкциями, приведенными в главе 3. <i>Установка</i> .                                         |
|                             | Ограждающий провод проложен в неверном направлении вокруг островов.                                                 | Проверьте, чтобы ограждающий провод был проложен в соответствии с инструкциями, приведенными в главе 3. <i>Установка</i> .                                         |
|                             | Помехи, создаваемые металлическими объектами (ограда, арматурная сталь) или проходящими рядом закопанными кабелями. | Попробуйте переместить ограждающий провод.                                                                                                                         |
|                             | Газонокосилка испытывает трудности с распознаванием сигнала от установки Automower®, расположенной рядом.           | Поставьте газонокосилку Automower на зарядную станцию и сгенерируйте новый сигнал контура с помощью функции <i>Безопасность -&gt; Новый сигнал контура (3-3)</i> . |
| <i>Низкий заряд батареи</i> | Газонокосилка Automower® не может найти зарядную станцию.                                                           | Удостоверьтесь, что зарядная станция и направляющий провод подсоединены так, как описано в п. 3. <i>Установка</i> на с. 16.                                        |
|                             | Направляющий провод оборван или не подсоединен.                                                                     | Убедитесь, что контрольная лампа в зарядной станции мигает желтым светом. См. решение в п. 9.2 <i>Контрольная лампа зарядной станции</i> на с. 70.                 |
|                             | Срок службы батареи истек.                                                                                          | Замените батарею. См. п. 8.8 <i>Аккумуляторная батарея</i> на с. 64.                                                                                               |
|                             | Антенна зарядной станции неисправна.                                                                                | Убедитесь, что контрольная лампа в зарядной станции мигает красным светом. См. решение в п. 9.2 <i>Контрольная лампа зарядной станции</i> на с. 70.                |

## 9. Поиск неисправностей

| Сообщение                             | Причина                                                                                                                               | Способ устранения                                                                                                                                                                            |
|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Неверный ПИН-код</i>               | Введен неверный ПИН-код. Разрешается сделать пять попыток, затем клавиатура блокируется на пять минут.                                | Введите правильный ПИН-код. Свяжитесь с местным дилером, если вы забыли ПИН-код.                                                                                                             |
| <i>Нет движения</i>                   | Газонокосилка Automower® застряла.                                                                                                    | Освободите газонокосилку и устраните причину, по которой она застряла. Если это произошло из-за мокрой травы, подождите, пока трава подсохнет, прежде чем использовать газонокосилку.        |
|                                       | В рабочей зоне имеется крутой уклон.                                                                                                  | Максимальный уклон, на котором гарантируется нормальная работа косилки, составляет 25%. Более крутые склоны должны быть изолированы. См. 3.4 <i>Установка ограждающего провода</i> на с. 23. |
|                                       | Направляющий провод не уложен под углом к склону.                                                                                     | Если необходимо уложить направляющий провод на склоне, его необходимо укладывать под углом к этому склону. См. п. 3.6 <i>Установка направляющего провода</i> на с. 31.                       |
| <i>Зарядная станция заблокирована</i> | Возможно, что между зарядными и контактными планками нарушился контакт, и газонокосилка Automower® сделала несколько попыток зарядки. | Поместите газонокосилку Automower® на зарядную станцию и убедитесь, что между зарядными и контактными планками установлен хороший контакт.                                                   |
|                                       | Какой-то предмет мешает газонокосилке Automower® соприкоснуться со станцией.                                                          | Устраните этот предмет.                                                                                                                                                                      |
| <i>Застрял на зарядной станции</i>    | Какой-то предмет на пути газонокосилки Automower® не позволяет ей покинуть зарядную станцию.                                          | Устраните этот предмет.                                                                                                                                                                      |
| <i>Перевернулась</i>                  | Газонокосилка Automower® слишком сильно наклонилась или перевернулась.                                                                | Поставьте газонокосилку правильно.                                                                                                                                                           |
| <i>Требуется ручная зарядка</i>       | Газонокосилка Automower® установлена в рабочий режим <i>MAN</i> .                                                                     | Поместите газонокосилку на зарядную станцию. Это нормальное состояние; никаких мер предпринимать не следует.                                                                                 |
| <i>Следующий запуск чч:мм</i>         | Настройка таймера запрещает работу газонокосилки.                                                                                     | Измените настройки таймера. См. п. 6.3 <i>Таймер (1)</i> на с. 47.                                                                                                                           |
|                                       | Косилка не в работе. Косилка должна находиться в зарядной станции не менее 8 часов в день.                                            | Это нормальный режим работы косилки; никаких действий не требуется.                                                                                                                          |

## 9. Поиск неисправностей

### 9.2 Контрольная лампа зарядной станции

Когда косилка полностью готова к работе, индикаторная лампа зарядной станции горит ровным зеленым светом. При появлении других неисправностей следуйте руководству по устранению неполадок, приведенному ниже.

Дополнительные рекомендации по устранению неполадок можно найти по адресу [www.automower.com](http://www.automower.com). Если вам все еще нужна помощь в устранении неполадок, пожалуйста, свяжитесь с местным дилером.

| Свет                         | Причина                                                                                            | Способ устранения                                                                                                                                                                                                                                           |
|------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>Ровный зеленый свет</i>   | Все в порядке                                                                                      | Никаких действий не требуется                                                                                                                                                                                                                               |
| <i>Синий мигающий свет</i>   | Ограничительный контур не подсоединен к зарядной станции                                           | Убедитесь, что разъем соединителя ограничительного провода должным образом подсоединен к зарядной станции. См. 3.5 Соединение ограждающего провода на с. 30.                                                                                                |
|                              | Обрыв ограничительного контура                                                                     | Определите место разрыва. Замените поврежденную часть контура новым контурным проводом и соедините, используя фирменный соединитель.                                                                                                                        |
| <i>Желтый мигающий свет</i>  | Направляющий провод не подсоединен к зарядной станции                                              | Убедитесь, что соединитель направляющего провода подключен к зарядной станции. См. п. 3.6 Установка направляющего провода на с. 31.                                                                                                                         |
|                              | Повреждение направляющего провода                                                                  | Определите место разрыва. Замените поврежденную часть контура новым контурным проводом и соедините с помощью фирменного соединителя.                                                                                                                        |
| <i>Красный мигающий свет</i> | Сбой антенны зарядной станции                                                                      | Обратитесь к местному представителю компании.                                                                                                                                                                                                               |
| <i>Ровный синий свет</i>     | Слабый сигнал из-за слишком большой длины ограничительного провода. Максимальная длина 250 метров. | Если косилка работает нормально, никаких действий предпринимать не нужно.<br>Укоротите ограничительный провод, уменьшив рабочую зону или поставив вокруг отделенных от основной рабочей зоны участков барьеры, с которыми может сталкиваться газонокосилка. |
|                              | Слабый сигнал из-за повреждения ограничительного провода                                           | Поскольку трудно определить место повреждения провода, рекомендуется проложить новый ограничительный провод для всей рабочей зоны.                                                                                                                          |
| <i>Ровный красный свет</i>   | Неисправна печатная плата в зарядной станции.                                                      | Обратитесь к местному дилеру.                                                                                                                                                                                                                               |

## 9. Поиск неисправностей

### 9.3 Признаки

Если газонокосилка Automower® не работает должным образом, используйте приведенное ниже руководство для поиска и устранения неисправностей.

По адресу [www.automower.com](http://www.automower.com) можно найти FAQ (часто задаваемые вопросы), где даются более подробные ответы на ряд стандартных вопросов. Если вы все еще не можете найти причину неисправности, обратитесь к местному представителю компании.

| Признак неисправности                                                            | Причина                                                                                                | Способ устранения                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Роботизированная газонокосилка не может припарковаться к зарядной станции</b> | Ограничительный провод не уложен в длинную прямую линию на достаточное расстояние от зарядной станции. | Проверьте установку зарядной станции в соответствии с инструкцией в п. 3.2 <i>Установка зарядной станции</i> на с. 18.                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                  | Направляющий провод не вставлен в гнездо на зарядной станции.                                          | Для нормальной работы косилки абсолютно необходимо, чтобы направляющий провод был идеально прямым и находился в правильном положении под зарядной станцией. Поэтому проверяйте, чтобы направляющий провод всегда находился в своем гнезде в зарядной станции. См. п. 3.6 <i>Установка направляющего провода</i> . |
|                                                                                  | Зарядная станция расположена на склоне                                                                 | Разместите зарядную станцию на абсолютно ровной поверхности. См. п. 3.2 <i>Установка зарядной станции</i> на с. 18.                                                                                                                                                                                               |
| <b>Неравномерное скашивание</b>                                                  | Газонокосилка Automower® работает недостаточное количество часов в день.                               | Увеличьте время работы, см. 6.3 <i>Таймер (1)</i> на с. 47.                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                  | Параметр «Пропорция» не соответствует схеме рабочей зоны.                                              | Убедитесь, что выбрано верное значение параметра «Пропорция». См. 6.4 <i>Установка (2)</i> на с. 48.                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                  | Рабочий участок слишком велик.                                                                         | Попробуйте сократить рабочий участок или увеличить время работы, см. 6.3 <i>Таймер (1)</i> на с. 47.                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                  | Тупые ножи.                                                                                            | Замените все ножи и винты, так чтобы сбалансировать вращающиеся части. См. п. 8.7 <i>Лезвия</i> на с. 63.                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                  | Слишком высокая трава для заданной высоты кошения.                                                     | Увеличьте высоту кошения, а затем постепенно уменьшайте ее.                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                  | Наматывание травы на режущий диск или вокруг вала электродвигателя.                                    | Убедитесь, что режущий диск вращается легко и свободно. В противном случае отверните режущий диск и удалите траву и посторонние предметы. См. 8.4 <i>Чистка</i>                                                                                                                                                   |

## 9. Поиск неисправностей

| Признак неисправности                                                                     | Причина                                                                                                                                                                     | Способ устранения                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Газонокосилка Automower® работает в неправильное время</b>                             | Необходимо настроить часы газонокосилки Automower®.                                                                                                                         | Настройте часы, см. 6.6 <i>Установки (4)</i> на с. 54.                                                        |
|                                                                                           | Неправильно установлено время начала и окончания работы.                                                                                                                    | Переустановите время начала и время окончания кошения, см. 6.3 <i>Таймер (1)</i> на с. 47.                    |
| <b>Газонокосилка Automower® вибрирует</b>                                                 | Поврежденные режущие диски приводят к разбалансировке системы кошения.                                                                                                      | Осмотрите ножи и винты и замените их в случае необходимости. См. п. 8.7 <i>Лезвия</i> на с. 63.               |
|                                                                                           | Несколько лезвий, закрепленных в одном месте, приводят к разбалансировке системы кошения.                                                                                   | Удостоверьтесь, что на одном винте установлено не более одного ножа.                                          |
| <b>Газонокосилка Automower® движется, но режущий диск не вращается</b>                    | Газонокосилка Automower® выполняет поиск зарядной станции.                                                                                                                  | Не предпринимайте никаких действий. Во время поиска зарядной станции режущий диск газонокосилки не вращается. |
| <b>Продолжительность работы газонокосилки между подзарядками стала меньше, чем обычно</b> | Трава или другие посторонние предметы заблокировали режущий диск.                                                                                                           | Снимите и очистите режущий диск. См. п. 8.4 <i>Чистка</i> на с. 62.                                           |
| <b>Продолжительность кошения и продолжительность зарядки стали меньше, чем обычно</b>     | Закончился ресурс аккумуляторной батареи.                                                                                                                                   | Замените батарею. См. 8.8 <i>Аккумуляторная батарея</i> на с. 64.                                             |
|                                                                                           | Это обычная ситуация при низких температурах (продолжительность постепенно снижается при температуре ниже 15°C).                                                            | Не предпринимайте никаких действий.                                                                           |
| <b>Газонокосилка паркуется в зарядной станции на несколько часов.</b>                     | Газонокосилка должна находиться в зарядной станции не менее 8 часов в день, чтобы аккумулятор не находился под нагрузкой. См. п. 4.2 <i>Использование таймера</i> на с. 39. | Не предпринимайте никаких действий.                                                                           |

---

## 9. Поиск неисправностей

---

### 9.4 Обнаружение разрыва контурного провода

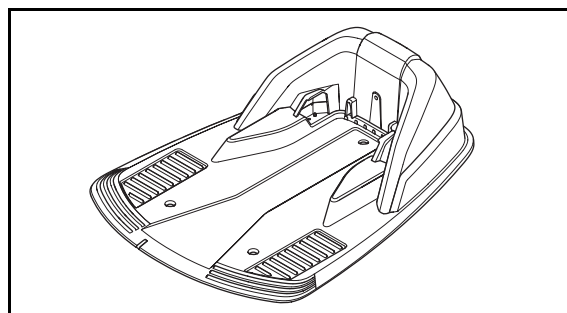
Разрывы контурного провода это, как правило, результат непреднамеренного физического повреждения кабеля, например, садовой лопатой. В странах с заморозками на почве даже острые камни, перемещаясь в промерзающей почве, могут вызвать повреждение кабеля. Кроме того, повреждения могут возникать из-за чрезмерного натяжения кабеля во время его прокладки.

Очень короткое подрезание травы сразу после установки системы может привести к повреждению изоляции кабеля. В некоторых случаях повреждение изоляции может привести к обрыву кабеля спустя несколько недель или несколько месяцев. Чтобы не допустить этого, в первые недели после установки системы следует всегда выбирать максимальную высоту косы, а затем уменьшать ее на одну ступень раз в две недели, пока не будет достигнута требуемая высота.

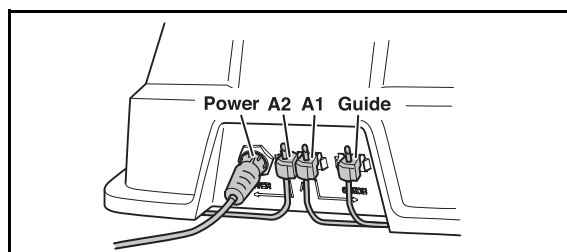
Неправильное сращивание контурного кабеля также может привести к сбоям в течение первых нескольких недель с момента выполнения сращивания. Неправильное сращивание может, например, быть результатом недостаточно сильного сжатия частей оригинального соединителя плоскогубцами, или результатом использования соединителя худшего качества, нежели оригинальный. Сначала проверьте все известные места сращивания кабеля, прежде чем продолжать дальнейшие поиски причины неисправности.

Место обрыва провода можно определить постепенным сокращением вдвое контура, в котором мог произойти разрыв, до тех пор, пока не останется очень короткий отрезок провода.

1. Удостоверьтесь, что контрольная лампа в зарядной станции мигает синим светом, что свидетельствует об обрыве ограничительного провода. См. *9.2 Контрольная лампа зарядной станции на с. 70.*



2. Проверьте соединения ограничительного провода с зарядной станцией на надежность контакта и отсутствие повреждений. Удостоверьтесь, что контрольная лампа в зарядной станции все еще мигает синим светом.

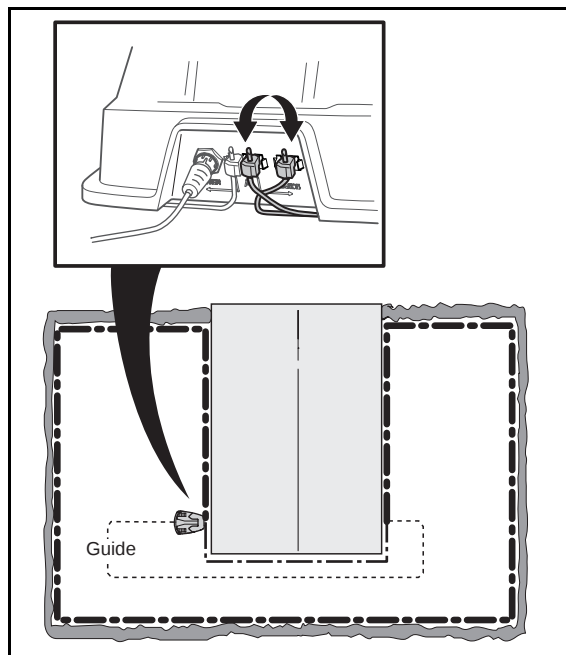


## 9. Поиск неисправностей

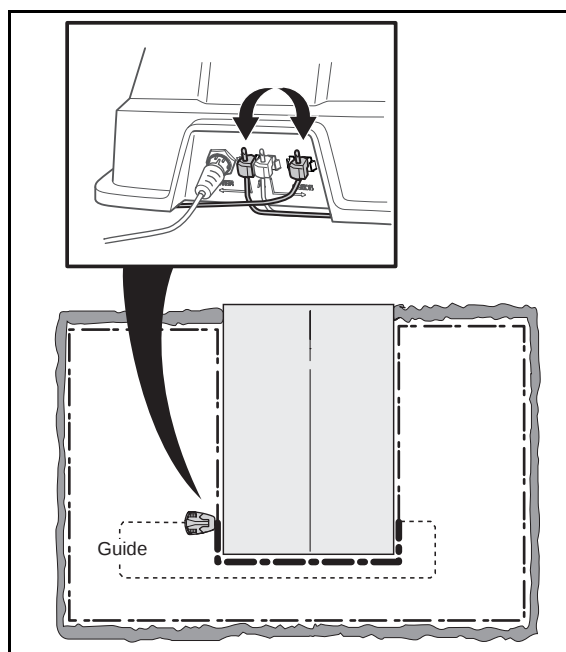
3. Подсоедините питание к зарядной станции. Поменяйте местами соединения между направляющим проводом и ограничительным проводом в зарядной станции.

а) Поменяйте местами соединение A1 и направляющую.

Если контрольная лампа мигает желтым светом, это означает, что повреждение возникло где-то в ограничительном проводе между соединением A1 и местом, где направляющий провод соединяется с ограничительным проводом (жирная черная линия на рисунке).



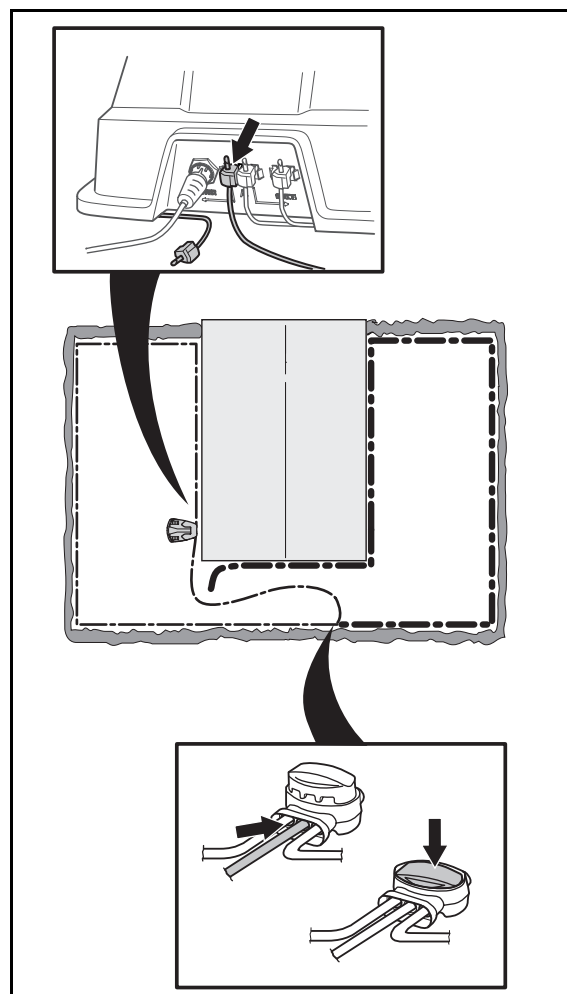
б) Верните A1 и направляющую в исходное положение. Затем поменяйте местами A2 и направляющую. Если контрольная лампа мигает желтым светом, это означает, что повреждение возникло где-то в ограничительном проводе между соединением A2 и местом, где направляющий провод соединяется с ограничительным проводом (жирная черная линия на рисунке).



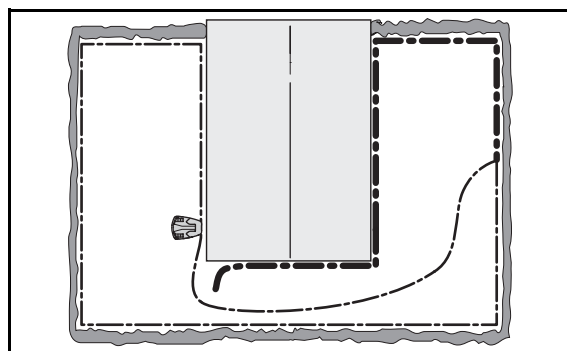
## 9. Поиск неисправностей

4. а) Предположим, что контрольная лампа моргнула желтым светом в процессе выполнения теста а). Верните все соединения обратно в исходное положение. Теперь отсоедините провод от клеммы А2. Подсоедините новый контурный провод к А2. Другой конец этого нового контурного провода подсоедините где-нибудь в середине участка.

Если контрольная лампа горит зеленым светом или мигает желтым, значит, обрыв находится где-то на участке между отсоединенным концом и местом, где подсоединен новый кабель (жирная черная линия на рисунке ниже).

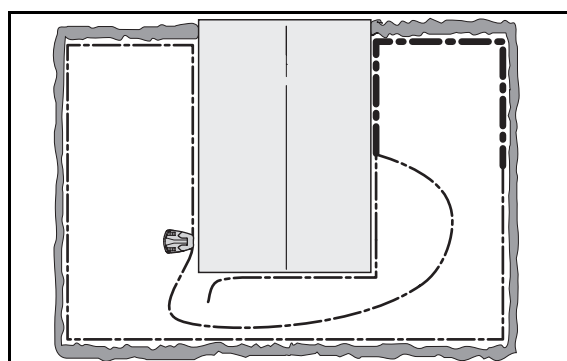


В этом случае переместите соединение нового кабеля ближе к отсоединенному концу (примерно посередине того участка, где, на ваш взгляд, произошел разрыв) и проверьте снова, горит ли контрольная лампа зеленым светом или мигает желтым.



Продолжайте поиск места обрыва, пока не останется один короткий участок, на котором индикаторная лампа мигает синим светом, а не горит ровным зеленым светом.

б) Если контрольная лампа вспыхнула желтым светом в процессе выполнения теста 3b), необходимо провести аналогичный тест, но с новым контурным проводом, подсоединенным вместо этого провода к клемме А1.

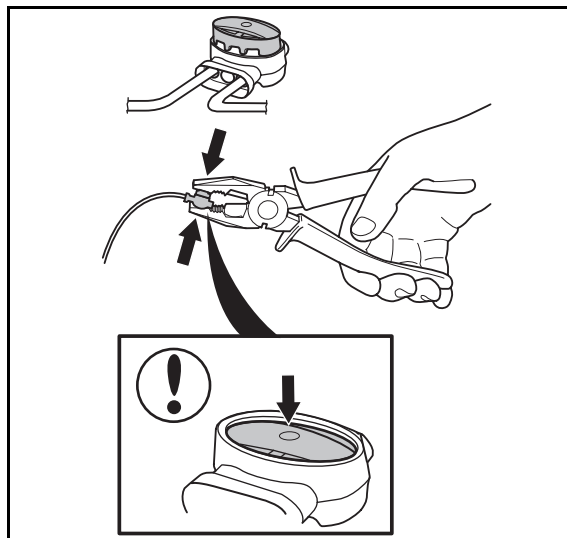


---

## 9. Поиск неисправностей

---

5. Обнаружив повреждение, замените поврежденную часть новым проводом. Поврежденный участок можно вырезать, если допустимо укорачивание ограничительного провода. Всегда используйте фирменные соединители.



---

## 10. Технические характеристики

---

### 10. Технические характеристики

| Характеристики                                               | Газонокосилка Automower® 305                                           |
|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| Размеры                                                      |                                                                        |
| Длина                                                        | 55 см                                                                  |
| Ширина                                                       | 39 см                                                                  |
| Высота                                                       | 25 см                                                                  |
| Масса                                                        | 7 кг                                                                   |
| Электрическая система                                        |                                                                        |
| Аккумуляторная батарея                                       | Специализированная ионно-литиевая аккумуляторная батарея, 18 В/1,6 А-ч |
| Трансформатор                                                | 230 В / 24 В                                                           |
| Средний расход электроэнергии при максимальном использовании | 9 кВт-ч/месяц при площади рабочего участка 500 м <sup>2</sup>          |
| Эмиссия шума                                                 |                                                                        |
| Измеренный уровень шума                                      | 64 дБ(А)                                                               |
| Гарантированный уровень шума                                 | 66 дБ(А)                                                               |
| Кошение                                                      |                                                                        |
| Система кошения                                              | Три поворотных ножа                                                    |
| Скорость мотора привода ножей                                | 2900 об/мин                                                            |
| Энергопотребление при кошении                                | 20 Вт +/- 20 %                                                         |
| Высота кошения                                               | 2-5 см                                                                 |
| Ширина кошения                                               | 17 см                                                                  |
| Производительность                                           | 500 м <sup>2</sup> +/- 20%                                             |

Компания Husqvarna AB не гарантирует нормальную совместную работу аппарата Automower® с другими беспроводными устройствами, такими как пульты дистанционного управления, радиопередатчики, слуховые устройства, погруженная в землю электрическая изгородь для защиты от животных и т. п.

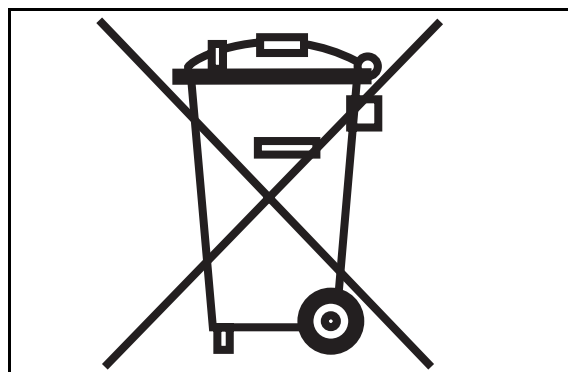
## 11. Экологическая информация

### 11. Экологическая информация

Данный символ, нанесенный на газонокосилку Husqvarna Automower® или на ее упаковку, указывает, что настоящее изделие не подлежит переработке вместе с бытовыми отходами. Его следует сдавать в соответствующий центр по переработке отходов, где будет произведена утилизация электронных компонентов и аккумуляторных батарей. Информацию об утилизации аккумуляторных батарей можно получить у вашего дилера.

Обеспечивая надлежащую утилизацию данного изделия, вы вносите свой вклад в дело предотвращения потенциальных негативных последствий для окружающей среды и здоровья человека, которые могут быть вызваны неправильной утилизацией данного изделия.

Для получения более подробной информации об утилизации данного изделия обратитесь в местную администрацию, службу переработки бытовых отходов или в магазин, в котором вы его приобрели.



### 12. Декларация соответствия' требованиям Евросоюза

#### Декларация соответствия требованиям Евросоюза (только для стран Европы)

Компания **Husqvarna AB**, SE-561 82 Huskvarna, Sweden (Швеция), настоящим заявляет, что роботизированная газонокосилка **Husqvarna Automower® 305**, начиная с серийных номеров 2012 года и далее (год четко указан открытым текстом на паспортной табличке с последующим серийным номером), соответствует требованиям следующих ДИРЕКТИВ ЕВРОСОЮЗА:

- Директива «о механическом оборудовании» **2006/42/EC**.
- Директива «об электромагнитной совместимости» **2004/108/EC** и соответствующие дополнения. Были использованы следующие стандарты:
  - **EN 61000-6-3** (выбросы)
  - **EN 61000-6-2** и **EN 61000-6-1** (помехоустойчивость)

Husqvarna, 1 октября 2011 года



Кристер Густавссон (Christer Gustavsson), директор Отдела разработки роботизированных газонокосилок (Уполномоченный представитель компании Husqvarna AB и ответственный за техническую документацию)



### **Оригинальные инструкции**

AUTOMOWER® – это торговая марка, принадлежащая компании ХУСКВАРНА АВ, авторское право © 2012 г. ХУСКВАРНА. Все права защищены.